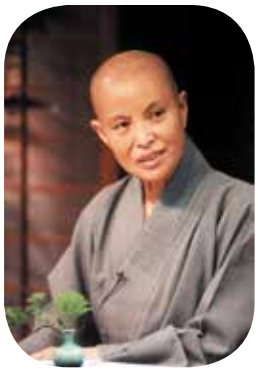


歲末送暖映冬陽

每年農曆春節期間，當許多人在歡度假期時，醫護人員仍堅守崗位，守護大家的生命與健康，這分聖潔的使命令人敬佩。欣見慈濟醫院六院一家，醫療團隊不僅在平日用心看治前來求診的病患，也於歲末時進行居家關懷，深入暗角膚慰老弱貧病的苦難人。

醫護同仁們走入髒亂污穢之地而無所畏懼；諸如大林慈院的同仁們在簡院長的帶領下，利用假日分別前往嘉義及雲林兩地，為感恩戶打掃居家環境，讓他們有乾淨明亮的環境好過年。

簡院長與同仁們到了感恩戶家中，清理油垢厚重的廚房，將碗盤等一一刷洗乾淨；陳副院長也帶著孩子一起打掃廁所，大家齊心協力付出。另有同仁到一位老弱者家中清掃，見馬桶阻塞，不但滿是穢物，髒水甚至溢出坐墊，地板也積水數公分；病理科石醫師自告奮勇負責清潔，這分無畏髒污的心，令人讚歎。

此外，花蓮慈院醫護同仁因為不捨街友受凍，在林執行長與兩位副院長帶領下，分成兩路，於寒夜前往火車站、廟宇及橋下，為街友貼心地送上溫暖的毛毯、圍巾、手套等物資，並溫馨叮嚀著如何保護身體健康，相信這群街友能感受到被關懷的溫暖。

臺北慈院、臺中慈院的醫護同仁舉辦義診，呵護著一群窮困殘疾者。在圍爐活動中，臺北慈院的醫師穿上圍裙，為感恩戶上菜，並親手送上物資；臺中慈院陳院長則帶領醫護同仁揮毫，寫春聯與民眾結緣。

無論以何種形式的付出，都是令人感動與感恩；即使天寒地凍，人與人之間的真誠關懷，猶如冬陽般帶來溫暖。

釋證嚴

P.12

■封面故事

滿足

搶救糖尿病足 免截肢

文／陳世財、蘇錦琍

22 | 醫腳．醫心
文／蘇錦琍

25 | 巧瓣立大功
——游離皮瓣重建糖尿病足
文／游繡華

上人開示

1 歲末送暖映冬陽

社論

6 四項評估　適才適任　文／林俊龍

交心集

8 耳科聖殿見聞錄　文／李家萱

人文采風

38 辭歲助人喜迎春

活水堂

60 機器看護妙管家　文／李家萱、沈健民

全球人醫紀要

64【臺灣 臺北】
義診加義剪 街友過好年
65【臺灣 宜蘭】
環保志工護大地 人醫關懷顧健康
68【菲律賓 馬尼拉】
歡度四百年 妙手齊義診

社工專欄

70 圓夢四道　文／江宜錦

健康專欄

74 舒適無敏 居家營造　文／王筱霈

慈濟醫療誌

77 花蓮 玉里 關山
山南山北走一回 感恩賀歲迎新年
臺中 瑞氣盈門萬象新 展望未來邁二期
大林 醫護一家氣氛佳 環保團拜樂開工

感恩的足跡

27 臺北慈院、臺中慈院
88 花蓮慈院

Contents 目錄

第86期2011年2月出版

■特別企劃1

P.28

美食同樂會

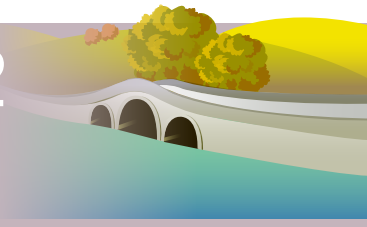
花蓮國富里心素食儀活動

文／黃思齊、沈健民

35 | **福氣健康　素食有約**

文／林毓禎

■特別企劃2



P.46

醫到古城 春臨人間

——記大陸蘇州義診

人本醫療 尊重生命

守護生命 守護健康 守護愛

慈濟大學
Tzu Chi University
970 花蓮市中央路三段 701 號
TEL:03-8565301
701, Chung Yang Rd., Sec.3 Hualien, Taiwan 970

慈濟技術學院
Tzu Chi College of Technology
970 花蓮市建國路二段 880 號
TEL: 03-8572158
880, Sec.2, Chien-kuo Rd. Hualien, Taiwan 970

花蓮慈濟醫學中心
Buddhist Tzu Chi General Hospital
970 花蓮市中央路三段 707 號
TEL:03-8561825
707 Chung Yang Rd., Sec. 3, Hualien, Taiwan 970

玉里慈濟醫院
Buddhist Tzu Chi General Hospital, Yuli Branch
981 花蓮縣玉里鎮民權街 1 之 1 號
TEL:03-8882718
1-1, Minchiuan St., Yuli Town, Hualien County, Taiwan 981

關山慈濟醫院
Buddhist Tzu Chi General Hospital, Kuanshan Branch
956 台東縣關山鎮和平路 125 之 5 號
TEL: 08-9814880
125-5, HoPing Rd., Kuanshan Town, Taitung County, Taiwan 956

大林慈濟醫院
Buddhist Tzu Chi General Hospital, Dalin Branch
622 嘉義縣大林鎮民生路 2 號
TEL:05-2648000
2 Min Shen Rd., Dalin Town, Chia-yi County, Taiwan 622

臺北慈濟醫院
Buddhist Tzu Chi General Hospital, Taipei Branch
231 新北市新店區建國路 289 號
TEL:02-66289779
289 Chen-Kua Rd., Sindian City, Taipei County, Taiwan 231

臺中慈濟醫院
Buddhist Tzu Chi General Hospital, Taichung Branch
427 臺中市潭子區豐興路一段 66 號
TEL:04-36060666
No.66, Sec. 1, Fengxing Rd., Tanzi Dist., Taichung City 427, Taiwan 427

大林慈濟醫院斗六門診部
Buddhist Tzu Chi General Hospital, Douliou Clinic
640 雲林縣斗六市雲林路二段 248 號
TEL:05-5372000
248, Sec. 2, Yunlin Rd., Douliou City, Yunlin County, Taiwan 640

榮譽發行人 釋證嚴
榮譽顧問 王端正、林碧玉、陳紹明
社長 林俊龍
編輯委員 王本榮、洪當明、曾國藩、陳立光
簡守信、趙有誠、陳子勇、張玉麟
潘永謙、劉佑星、李哲夫、許木柱
許明木
顧問 曾文賓、陳英和、王志鴻、王立信
許文林、賴寧生、張耀仁、徐榮源
游憲章、莊淑婷、高瑞和、許南榮
劉鴻文、陳培榕、陳金城、彭台珠
陳宗鷹、尹立銘
總編輯 何日生
副總編輯 曾慶方
撰述委員 嚴玉真、王淑芳、于劍興、游繡華
謝明錦、陳世財、王碧霞
主編 黃秋惠
編輯 吳宛霖
採訪 江珮如、李家萱、李湘侑、吳宜芳
沈健民、姜讚裕、馬順德、陳世淵
梁恩馨、黃坤峰、黃小娟、黃思齊
曾秀英、彭薇匀、葉秀品
(按姓氏筆畫順序)
美術編輯 謝自富、李玉如
網路資料編輯 沈健民

中華郵政北台字第二二九三號
執照登記為雜誌交寄
2004年1月創刊
2011年2月出版 第86期
發行所暨編輯部
財團法人臺灣佛教慈濟慈善事業基金會
醫療志業發展處人文傳播室
970花蓮市中央路三段七〇七號
索閱專線：03-8561825轉2120
網站:http://www.tzuchi.com.tw

製版 禹利電子分色有限公司
印刷 禾耕彩色印刷有限公司
Printed in Taiwan

訂購辦法
郵局劃撥帳號：06483022
戶名：財團法人佛教慈濟綜合醫院
傳真：03-8562021
註：《人醫心傳》月刊為免費贈閱，若需郵寄，郵資國內一年160元，國外一年700元，請劃撥至此帳戶，並在通訊欄中註明「人醫心傳月刊郵資」等字樣。

慈濟醫院
歡迎您的加入

花蓮慈院

主治醫師、研究型醫師、各科各級住院醫師
護理人員、麻醉科恢復室技術員

來函請寄970「花蓮市中央路3段707號」 慈濟醫學中心人力資源室 收
聯絡電話：03-8561825 轉3611或3604　電子履歷請寄至：resume@tzuchi.com.tw

玉里慈院

主治醫師、護理人員、藥師

來函請寄981「花蓮縣玉里鎮民權街1-1號」 玉里慈濟醫院管理室 收
聯絡電話：03-8882718

關山慈院

主治醫師、護理人員、社工人員

來函請寄956「臺東縣關山鎮和平路125之5號」 關山慈濟醫院人事 收
聯絡電話： 089-814880 轉505

大林慈院

主治醫師、各科各級住院醫師、護理人員、營養師
睡眠中心技術員、勞安管理師、臨床心理師

來函請寄622「嘉義縣大林鎮民生路2號」 大林慈濟醫院 人力資源室 收
聯絡電話： 05-2648000 轉5165~5169　電子檔案請寄至：dalin-hr@tzuchi.org.tw

臺北慈院

主治醫師、各科各級住院醫師、外科病房護理長、產房護理人員

來函請寄231「新北市新店區建國路289號」 臺北慈濟醫院 人力資源室 收
電子檔案請寄至：xdhr@tzuchi.com.tw

臺中慈院

主治醫師、各科各級住院醫師、護理人員、聽語師、心功能檢查室技術員

來函請寄427「臺中市潭子區豐興路一段66號」 臺中慈濟醫院 人力資源室 收
聯絡電話： 04-36060666 轉3741 林小姐

勘誤

八十三期《人醫心傳》第七十六頁「用藥答客問」專欄中，因編輯疏漏誤植三處圖文，特此勘誤，敬請讀者見諒。正確藥名與圖片如下：

北沙參

太子參

玄參

四項評估 適才適任

文／林俊龍　慈濟醫療志業執行長兼花蓮慈院院長

曾經提過，一位優秀的領導者需要具備十大特質：寬廣的視野與獨到的見解、誠正信實、要有 Passion（熱情與熱誠）、守時、宏大的度量、以身作則、體恤部屬、知所用人、具有「邏輯跟思考的能力」與「行政跟溝通的能力」。

在培育過程中，十大特質可以持續養成，但慈濟醫療要尋找適合的主管人才時，如何評估同仁是否適合承擔呢？有四個選項是非常重要的。

第一，應具專業水準。在其所屬的醫療科內，必須具有醫界認可的專業表現，無論是臨床、或研究、或教學、或醫務管理，必須有一定的水準。因為醫療是一個非常專業的服務業，如果外科醫師刀開的不好，如何帶領團隊？因此，在專業上必須獲得肯定，才能服眾。

第二，誠正信實。做人要誠懇、非常正經、非常有信用、非常實在。上人期許慈濟人要內修「誠、正、信、實」，這是慈濟人的處世原則，也是慈濟的基本精神。「誠」，就是要以發自內心的真誠來待人。「正」，就是處理事情公公正正。「信」，是對彼此都有正確的信心。「實」，就是做人要實實在在。（註：引用自「慈濟語彙」）舉凡醫院各類採購、研究發展經費審核提撥、收支營運管理、員工升遷福利照顧等，唯有以誠待人、公正信實，才能成為受同仁愛戴的主管。慈濟醫療志業主管若具備「誠正信實」的美德，未來方能傳承醫療人文，成為醫療志業的「人品典範」。

第三要項，醫療志業的主管必須具行政與溝通能力。醫院員工動輒上千人，其中具備第一項與第二項特質的同仁也很多，但一般說來，醫療專業人員都比較欠缺行政能力。行政能力與專業能力不能相提並論，溝通能力跟專業能力也很不一樣。許多醫師看病開刀很行，醫療專業一等一，但碰到行政溝通，他就二手一攤，搖頭說「沒辦法」、「擺不平」之類的話語。這是因為醫師工作很單純，把病人照顧好就可以了，比較沒有機會跟其他同仁溝通繁瑣的行政事務！但溝通能力對於行政管理來說，非常重要，特別在二十一世紀的今天，沒有任何一個人可以單獨完成全部的事，若主管欠缺溝通能力，團隊成員越多，就越容易失去方向。

現今醫療環境下，主治醫師工作繁重，根本無法只專職照顧一位病人，而是需要整個團隊一起來照顧。慈濟醫療團隊中有總醫師、住院醫師、專科護理師、護理師、

營養師、醫技人員、檢驗師、藥劑師等從事專業照護，加上社工、行政人員、醫療志工從旁協助。而單獨一個醫療專科團隊，現今也沒有辦法獨立運作而達成預估效益，舉例來說像是腫瘤的治療，就需要放射腫瘤科、一般外科、婦產科、耳鼻喉科、整型外科、腫瘤內科、藥劑科、檢驗科、影像醫學部、護理部、營養組、社會服務室協力配合。由此可知，無論是要成就個人或是團隊目標，溝通能力都越顯重要。

第四要項，慈濟醫療主管需具備慈濟人文涵養，需要了解慈濟的核心價值及使命。慈濟醫療，就是「尊重生命，以人為本、以病人為中心」的醫療。鑑古能知今，西元一八六二年出生於大陸陝西的印光大師，曾經說過一個關於醫師為了病患不惜犧牲名譽的故事。清朝有一位舉人曹錦濤擅長中醫，有一天出門，碰到一位窮婦跪在地上哭泣，她因為家貧，請不到醫生為婆婆看病，聽村人說有一位曹舉人會醫術又很慈悲，就到曹家請求幫忙。慈悲的曹醫師立刻就隨貧婦至家中為老婆婆診治。沒想到看完診之後，曹醫師前腳才踏進家門，貧婦立刻就尾隨而至。「曹醫師、曹醫師！我婆婆的枕頭底下本來藏了五兩銀子，但在曹醫師去過後就不見了！」曹醫師二話不說，立刻拿出五兩銀子給了貧婦。貧婦開心地回到家中，婆婆卻告知貧婦她的五兩銀已經找到了！慚愧不已的貧婦立刻拿著五兩銀到曹醫師家歸還，並深深致歉：「曹醫師真是對不起，是我誤會您了！但是您怎麼都不替自己辯解呢？」曹醫師回答貧婦：「我希望婆婆的病趕快痊癒，若是我不承認，又找不回那五兩銀子，你婆婆必定會因為著急而導致病況加劇，更難治療。為了讓婆婆的病儘快好起來，我不怕別人說我盜銀。」對一位頗具名望的醫師來說，除了生命，最重視的就是名譽，而名譽比金錢重要得多了。而這位醫師為了讓病人趕快痊癒，不惜犧牲自己的名譽，談何容易，這種以病人為中心作為，值得我們效法。

「以病人為中心」的好醫師，在慈濟醫院也很多。像是大林慈院一位婦產科醫師遇到一位罹患子宮肌瘤的病人，她三十五歲已婚但還未生子。病人的子宮肌瘤已經引發貧血症狀，所以所有醫師都建議拿除子宮；但病婦不願意，她希望能夠懷孕生子。三十五歲已經算是高齡產婦，不僅懷孕危險性大容易流產，生出唐氏兒的機率也很高，所以沒有醫生願意幫忙她保留子宮。但這位醫師感受到病人心裡的願望與苦楚，所以他答應盡全力幫婦人開刀，取出肌瘤但保留子宮；手術後，婦人如願懷孕了；孕期中，醫師加倍心力做產檢，直到婦人平安生下健康寶寶。算一算，這位醫師守護這對母子的健康，期間前後長達三年以上。相較之下，其實子宮切除手術的時間很快，只需三小時；但開刀取肌瘤費時耗功，又比較危險，也不能保證日後絕對可以生育，但這位醫師卻甘之如飴，他說：「我要把快樂、滿足、幸福留給病患，把困難、問題、壓力留給我們。」這就是醫療人文的具體展現。

十大特質加上四個要項，就是慈濟醫療所要培選的主管人才。唯有盡心培育人才，才能提昇整體醫療品質，朝永續經營，大步邁進。

耳科聖殿見聞錄

文／李家萱　臺北慈濟醫院耳鼻喉科住院醫師

攝影／簡元吉

我是臺北慈院耳鼻喉科第四年的住院醫師。隨著醫療環境與生態的改變，外科系的教育也從臨床師徒制的「老師放刀，學生學習」，演變為以「大體模擬手術」為學習基礎，再進入臨床階段。故如何取得大體模擬手術的學習機會，往往是各大教學醫院頭痛的問題，但這卻不會是慈濟體系醫師的困擾。上人早有遠見地成立大體模擬中心，更有許多大捨菩薩奉獻大愛，有無私的大體老師、新穎的儀器設備和完整的學習計劃，讓慈濟體系的住院醫師每年都有好多次模擬的機會。每次碰到臺大及榮總的醫師時，他們都十分羨慕慈濟醫院住院醫師擁有如此良好的學習機會，常常希望與慈濟做學術交流。

二〇一〇年九月我到花蓮慈院接受訓練時，恰巧碰到耳鼻喉科「顳骨解剖及鼻部內視鏡手術研修」，在陳培榕副院長的帶領之下，全科都動了起來。我們邀請耳鼻喉科蕭安穗理事長及許志宏秘書長蒞臨指導，李家鳳醫師和周昱甫醫師更是天天都戰戰兢兢，期望給學員最多的收穫；臺北慈院、大林慈院與臺中慈院的主治醫師也都親自到花蓮幫忙指導學員。在一對一的教導之下，大家都獲益良多。

感恩臺北慈院蘇旺裕醫師介紹我到世界首屈一指的美國耳科聖殿——豪斯耳科研究中心（House Ear Institute）也錄取我前往美國參

加人工電子耳與顳骨解剖研習的活動。在陳副院長及臺北慈院耳鼻喉科黃同村主任的支持鼓勵下，我一個人飛往洛杉磯。除了我和一位澳洲醫師及一位法國教授之外，其餘十一位均為美國本地的住院醫師、客座美國當地醫院或是在美國攻讀學位的主治醫師。

從力仕佛德醫師（William M. Luxford）示範乳突竇切開術開始，每個人領取了第一塊顳骨開始操作，由於我在花蓮受訓時已經有做過，所以就信心滿滿地開始了。接著飛雅德醫師 (Fayad) 再度上臺講解聽神經瘤手術，並在學員面前飛快地示範精湛的術式，贏得大家不少驚嘆與掌聲。換我們自己上場時雖然有兩位帥氣的資深住院醫師指導，但仍與顳骨奮戰許久，好不容易才把內聽道的進度給磨完。

第二天一早再學中耳手術的方法，與開刀房連線，手術影像即時傳輸到課堂上。教授動作迅速確實，短短一個上午就完成了耳膜修補與人工電子耳置入兩檯手術，還能隨時分神回答大家的問題！最近美國也十分關注亞洲、尤其是中國有關人工電子耳置入手術技術的普遍性，當大家討論到人工電子耳時，布雷克曼（Brackmann）教授特別提到慈濟基金會在這方面的相關貢獻，並希望我們可以多幫助一些貧困孩童。

第二天下午領取第二塊顳骨進行乳突竇及顏面神經手術。雖然我不是第一次磨顳骨找顏面神經，但手術時還是十分緊張，兩個小時

李家萱醫師參與花蓮慈院模擬手術外訓，與指導師長合影。左二起分別為花蓮慈院陳培榕副院長、臺北慈院耳鼻喉科黃同村主任與李家萱醫師。（李家萱醫師提供）

李家萱醫師（第二排右一）赴美參加耳科研習活動，與來自美國各地主治醫師一起修習結業。（李家萱醫師提供）

的課程完全不敢休息，才好不容易保留顏面神經，當時實在很想念在臺灣時有老師在旁邊指導。傍晚參加了耳科中心的病歷討論會，由科內住院及主治醫師輪番上陣，把臨床上特殊的病例、開刀或診斷處置上不確定或多次手術成果均不理想的病歷提出來討論，有時還會激烈地辯論，讓我們吸取了很多耳科流行尖端的新知。第三天之後又密集的學習了內耳手術、經耳手術、耳後切開術，聽小骨重建術等等，並參觀兒科中心體驗聽障小朋友復健的課程，最後終於領取了我的結業證並和老師們合照。

來了一趟美國之後才覺得，在慈濟做住院醫師真是太幸福了！即便到了耳科聖殿，參加人工電子耳以及顳骨解剖研習的活動，也會發現其實慈濟模擬中心的設備和大體老師都是世界上一流的！相信有朝一日，由慈濟培養出的優秀人才也會帶領後進，創造出完美的醫學教育。

趁著研修課程結束後的空檔，旅居美國廿多年的舅舅、舅媽帶我

前往美國慈濟總會參訪。二○○二年至今，全美在加州總會、新澤西、紐約、達拉斯，以及芝加哥等分會均設有靜思書軒，讓每個來到這裡的人都能放下忙碌紛擾的心，豐富心靈。慈濟人把握時間走入人群、分秒不空過，因為福要從人群中修，慧也要從人群中得，修福修慧都是在人群中。

全美慈濟志工積極參與當地社區、社團活動，以及資源回收、掃街、認養公園、美化市容、淨灘等環保活動，與居民結好緣，帶動互助、互愛的美善循環。而志工的義行善舉與付出無所求的精神，受到政府、民間團體等主流社會的讚賞，許多美國人看到藍天白雲的慈濟人也會微笑以對。證嚴上人用大愛「立足花蓮，胸懷天下」，以真善美的力量，吸引了許多愛心人士的認同與肯定。上人期待我們的醫療人文要提升，期望人人都用這一分感恩、尊重、愛，讓一般民眾更能體會慈濟的醫療人文。

上人說自己一生並不為什麼，但為天下苦難付出，若聽到衆生得離苦，就是最大的回報和歡喜，這是發自內心永恆的法喜。感恩上人創立慈濟世界，讓這一切善知識常在身旁，時時惕勵自己常保初發的一念心，把握分秒行菩薩道。

感恩是永遠也說不完的。希望這次的花蓮外訓與美國耳科聖殿進修，可以增加我的實力，也讓我常保初發心，幫助我往造福病苦患者、為社會奉獻的目標堅定的前進。

李家萱醫師（右四）與美國加州慈濟總會人事室全體同仁合影留念。（李家萱醫師提供）

滿足

搶救糖尿病足免截肢

多吃胃口大、多喝常口渴、多尿常如廁、體重驟減輕。

「三多一少」是民眾所熟知的糖尿病初期症狀，

隨著病況惡化，

還會引發視網膜、腎臟、神經之病變，以及血管併發症。

其中因血管硬化以及神經病變、免疫系統受損而造成的糖尿病足，

常常因潰瘍穿透、傷口惡化，導致非常難以治癒。

臺灣每年大約有高達約八千人，因糖尿病足而必須截肢。

第一次接受截肢的患者，在三、五年後，

竟有三至六成會面臨再度截肢的命運……

花蓮慈院整形外科以游離皮瓣重建糖尿病足，成效卓越。

而**臺北慈濟醫院**新陳代謝科於收治糖尿病足患者時，

會視狀況，主動將病人轉介「**周邊血管治療團隊**」，

由骨科、心臟內外科、一般外科、整形外科、

血管外科、感染科、復健科和麻醉科，

耐心疏通足部微細的周邊血管、細心清創與持續追蹤。

啟業五年來，總共保留住三百隻病足，

讓超過二百四十位患者，

免去截肢的惡夢，找回生存的勇氣……

文／陳世財、蘇錦琍

見到臺北慈濟醫院骨科洪碩穗醫生走進了病房，六十一歲阿嬤的愁容總算露出笑容。「腳好痛，整個人都受不了！坐到屁股痛，坐了兩個多月　」阿嬤忍不住身體上受的苦痛，向洪醫師連連感嘆。洪醫師趕緊戴上手套，彎下腰來幫阿嬤診治腳傷，用夾子剔開阿嬤左腳上的黑色壞死組織，一邊小心翼翼的清理阿嬤腳部潰爛的部分，一邊安撫阿嬤緊張的情緒。

高油糖生活　周邊血管疾病增

「若痛的話，我就不再刮下去　」儘管洪醫師提醒阿嬤放輕鬆，她仍害怕不已，一手抓著看護小姐的手，另一手捂住自己的左臉，不忍看下去。

清創的動作看似簡單，卻是費時又費心，每一個環節都需用心注意。洪醫生反覆彎身為許多罹患糖尿病的患者清理傷口，「**傷口照護**要花很多時間，需要耐心。在病床邊直接處理比較即時，對病患來講也比較方便，但是這只能局限於淺層的部份。如果傷口較深，較痛的話，則必須到開刀房於麻醉下進行清創，時間也會比較久，需約兩、三個小時」洪醫師強調，適時清理傷口，不僅能夠保留多一點患者健康的組織，也有助於新生肉芽增長，傷口也會癒合得快。

隨著國人生活及飲食習慣改變，高油糖、熱量，作息不正常，營養不均衡，抽煙或飲酒過量，生活壓力過大，導致糖尿病患者居高不下，而且年齡層逐年下降。衛生署每年公布的國人十大死因中，糖尿病年年入榜名列前矛。糖尿病於二〇〇九年台灣民眾十大死因中，名列第五位，僅次於癌症、心臟疾病、腦血管疾病、肺炎。也在世界各國也蟬聯十大死因排行榜。臺北慈濟醫院血管外科胡晉源醫師表示，隨著醫學科技的進步，人類整體的平均壽命延長了，但世界上大部分的國家都正在面對許多慢性病的問題，因糖尿病、高血壓、高血脂以及老化而困擾著的周邊動脈血管疾病(一般簡稱 PAD 或是 PAOD)，在醫院的門診及住院病人中，也有逐漸增加的趨勢。

洪碩穗醫生手持剪刀，仔仔細細清理患者腳部潰爛傷口，不厭其煩只希望有助肉芽生長，癒合更快。攝影／簡元吉

傷口照護

歐洲傷口學會提出「TIME 原則」，「T」是清除壞死組織，「I」為控制感染與發炎，「M」要處理傷口滲液與浸潤，「E」是提供傷口濕潤環境、協助肉芽組織生長與上皮化。

血管阻塞感覺遲鈍 糖尿病足易受傷

「周邊動脈血管疾病的發生，常源自於動脈粥樣硬化或一些炎性反應過程，逐漸導致動脈血管的狹窄，或是因急性血栓掉落而導致急性阻塞，病患隨著阻塞部位嚴重的程度，出現下肢冰冷、疼痛等主要症狀」。胡晉源醫師指出，周邊動脈血管疾病最易發生於糖尿病和高血壓的病人身上。糖尿病引發全身血管病變，患者血管容易硬化，造成血液循環不佳，而且神經的病變也會使得感覺變得相對遲鈍，引起發麻，當發生在足部時，稱為「糖尿病足」。

臺北慈院心臟外科胡晉源醫師仔細為病患看診。胡醫師特別注意周邊動脈血管疾病，尤其是糖尿病引起的血管硬化。攝影／簡元吉

任職出版社的林先生說，媽媽罹患糖尿病十多年，送到醫院時，一隻腳發黑發涼，才發覺前陣子媽媽走路怪怪的，誰也沒想到老人家怕冷而整天穿著的毛襪底下，有個傷口愈爛愈大。

糖尿病足是非外傷截肢的頭號原因。在門診中，常常見到一些病患老眼昏花，又彎不下腰，勉強剪趾甲時，不小心剪破腳，但是看不清楚又感覺遲鈍，等到發現時，腳部發爛又發黑。不少患者因剪腳趾甲、嚴重香港腳或鞋子尺寸不合使腳趾磨破皮，最後演變為傷口感染，仍不易感覺疼痛，因而疏忽照顧。也曾有糖尿病患者因天冷使用電毯、腳冷去泡熱水取暖造成皮膚燙傷，或在坊間接受針灸診療後亂敷中藥，讓小小傷口受到感染，引發蜂窩性組織炎，腳趾和腳跟發黑潰爛，甚至演變成壞死性筋膜炎，促發敗血症後才前來求醫，而就在這嚴重關頭，患者得面對截肢的命運以及生命的威脅。

年長女性高危險群
麻木跛行速就醫

糖尿病足的臨床表現主要分為四級——初級僅為輕微的肢體麻木感或是末梢肢體溫度較低，第二級醫學上稱為「間歇性跛行」；講白話一點就是因為血液循環不良，路走不遠，每走一段路程，腳就會因為缺血性疼痛，而不得不停下來休息一下；第三級則是連不走路的時候腳都會有不舒服及疼痛感，最嚴重的第四級，因為肢體末梢的組織已經承受不住缺血，開始產生傷口、潰瘍壞死。

臺北慈院心臟內科黃玄禮醫師表示，糖尿病足的治療有汽球擴張、血管支架，也就是**冠狀動脈血管擴張術**及**準分子雷射導管**，糖尿病足第二級出現的

細心的臺北慈院心臟內科黃玄禮醫師非常關心老人家，總是為罹患糖尿病的老人家不厭其煩的疏通血路，保全肢體。攝影／簡元吉

冠狀動脈血管擴張術

新的血管微創介入性治療，用心導管的方式，以特殊尺寸導管進入病人的血管內，並以各種細小的導線或血管擴張氣球打通阻塞的血管，或打通血管後置入支架，增加血流量，使得原本缺血的末梢血管重新得到血流。血管支架可預防管壁回縮或血管剝離。

準分子雷射導管

一九九四年歐洲國家開始使用，經由導線將雷射導管送到血管阻塞部位，藉由雷射能量將血管內斑塊清除，重新建立新的血流。由於準分子雷射所鑽的孔十分乾淨，因此在導入人體動脈血管時，不會形成感染的溫床。

抗血小板藥物

使用抗血小板藥物，可減緩粥狀動脈硬化，並可預防血小板凝集和血栓形成，阻斷周邊動脈阻塞疾病的惡化。

真空輔助傷口關閉

在傷口上施以負壓，讓開放性傷口變成受控制真空密閉式環境的一種傷口照護方式。可增加傷口癒合速度，減少治療過程中疼痛，縮短住院日數。

高壓氧治療

將病患置於高壓氧艙內，間歇性的給予百分之百的氧氣，可改善組織的氧供應與末梢神經的缺氧狀態，對因糖化血紅蛋白增加而導致的組織缺氧與末梢神經病變有治療作用。

高壓氧治療可提升血液攜帶的氧氣，加速傷口的癒合。攝影／簡元吉

「間歇性跛行」有輕、中、重之分，輕度時可藉由藥物與運動來改善，中度時，除了要使用**抗血小板藥物**，運動必須要經過設計，加強側肢循環的運動來改善，至於到了中重度，則以血管支架治療，可以免於被截肢的命運。

洪碩穗醫生從治療糖尿病患者過程中也發現，通常六十至七十歲年長者，才是糖尿病足的高危險群。糖尿病足以女性居多，而單純血管硬化引起的缺血性組織壞死，男性比例偏高。糖尿病足潛藏的危機有如冰山一角，皮膚表面上出現症狀時，其嚴重程度遠遠比預期的還厲害，可能皮膚下的組織都已壞死了。其實，有糖尿病的民眾應該要有警覺性，觀察足部動作變換時顏色改變等方法，可了解自己血管是否有阻塞情況，觸診足背動脈、後脛骨動脈、膝窩動脈的脈博，若是足部脈博摸不到，或足部沒有血色，即應立即就醫診治。

不只是年長的糖尿病患者有時無法挽回組織壞死的足部，就連年輕人都有可能無法戰勝糖尿病。洪醫師曾遇過先天型糖尿病患者，年紀輕輕就因血液循環不好而膝下截肢，有患者四十幾歲開始洗腎；後天型糖尿病患者，有人五十幾歲就開始得面臨截肢危機。洪醫師回憶起自己曾經治療過的一位年輕糖尿病患者，雖然他年紀只有三十多歲，糖尿病情況卻是嚴重到損及他的腎臟與眼睛，「他血液循環非常不好，各種方式都嘗試過了，包括血管擴張、**高壓氧治療**、**真空輔助傷口關閉**，並接受清創手術不下數十次，一年中待在醫院的時間幾乎比待在家裡的時間還要久，但仍是反反覆覆有傷口，最後還是逃不了膝下截肢的命運。」

截肢畢竟非同小可，一旦接受了手術就無法走回頭路了。當患者求助無門，陷入困頓時，生活品質將大受影響，造成情緒低落，進而連帶家庭氣氛也跟著陷入低迷，造成惡性循環。

醫療團隊不放棄 生理機能細評估

要為糖尿病足進行手術之前，血液循環的評估很重要。透過仔細的血液循

環評估，醫師能根據病患上下肢血壓比(ABI)，更確切掌握週邊動脈血管阻塞的程度。根據醫療臨床經驗，上下肢血壓比的正常值介於一點三至零點九之間，零點九到零點四屬輕度到中度阻塞，零點四到零是嚴重阻塞。如果患肢的血壓比小於零點四，傷口癒合的可能性就不大，而很可能會需要接受截肢手術了。

臺北慈濟醫院團隊不放棄希望，一般外科、心臟內外科、骨科、整形外科、血管外科、感染科、復健科和麻醉科跨團隊全力搶救糖尿病足，致力於周邊動脈血管疾病的治療。

「人體腹股溝的位置若比喻是臺北，而膝蓋處大約是臺中，腳踝、腳底板則就像高雄和屏東。通往這幾個城市的中山高速公路好比血管，一旦塞車了，高速公路的疏通方式可以拓寬，從四線車道拓寬成六線道，就像血管阻塞時，使用血管氣球撐開術、或是支架置放來增加血流空間；若還是行不通，那就就得再開一條國道，就像是血管繞道手術來解決這個塞車的問題……」胡晉源醫師藉著國道交通圖，說明臺北慈濟醫院周邊血管治療團隊整合治療特色，啓業五年來，接手治療病患，已超過二百四十人，保住三百隻病腳免截肢。

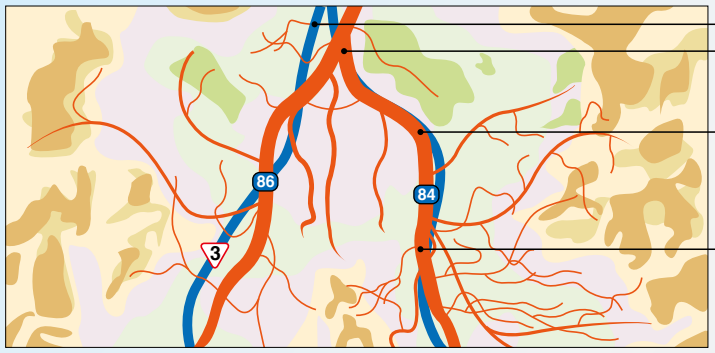
周邊血管治療團隊中，心臟內科黃玄禮醫師和骨科洪碩穗醫師在糖尿病足的領域上合作默契十足，一個負責用心導管的方式深入下肢血管，為糖尿病患者打通血路，重新活絡血液循環，讓肢體末梢獲得血氧供給。一個接手從膚色暗沉發黑潰爛的趾縫間一點一點找尋希望，保留住患者良好的足部組織。「患者儘管趾頭循環不佳，只要仔細評估傷口附近皮膚組織的血液循環和血管狹窄程度，視情況再試著打通阻塞處，讓血流貫通，發疳但尚未壞死的組織有可能消退，仍有搶救的希望，並非只能鋸腳……」洪醫師指出，糖尿病足會需要到截肢，主要因缺血造成，從傷口出現、惡化、發紅變黑到傳口臭味，需要一段轉化過程，歷時至少一星期，因此，患者一旦發現傷口有異狀，腳趾頭突然長水口，或小傷口紅腫潰爛超過一星期遲遲不好，都是周邊血管阻塞的警訊，應把握就醫時機。

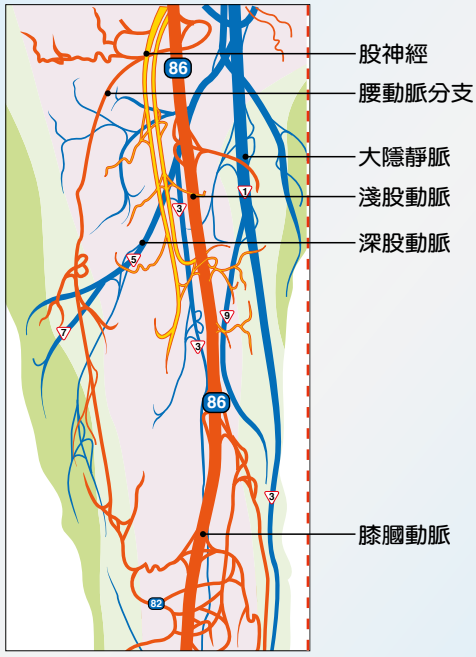
洪醫師回想起一位病患，曾訪遍大型醫療院所，並經醫師判定必須截肢，卻在臺北慈濟醫院醫療團隊的不放棄下，扭轉了這個結局。他笑著說，病人知道可以保住自己的腳很高興，而身為醫生的他也很高興，「患者的上下肢血壓比因人而異。有人雖已到近乎零點四的嚴重阻塞程度，仍能藉著周邊血管治療及檢查過程，疏通血路，救回發黑組織，保全肢體」。

加倍耐心與毅力 保足有望現藍天

腳趾發黑，是周邊血管嚴重阻塞的症狀。多數醫院遇到病患後，就直接交給骨科或整形外科診治。但切除壞死組織後，脂肪層部位的傷口不易照顧，多數醫師怕麻煩、費時及花費大量的醫療資源，又擔心治療過程中引發敗血症而加

腹部至腿部血管公路圖





臺北慈院心臟外科胡晉源醫師正進行導管手術。他將血管比作公路，一旦血流塞車了，就要疏通或拓寬來增加空間。

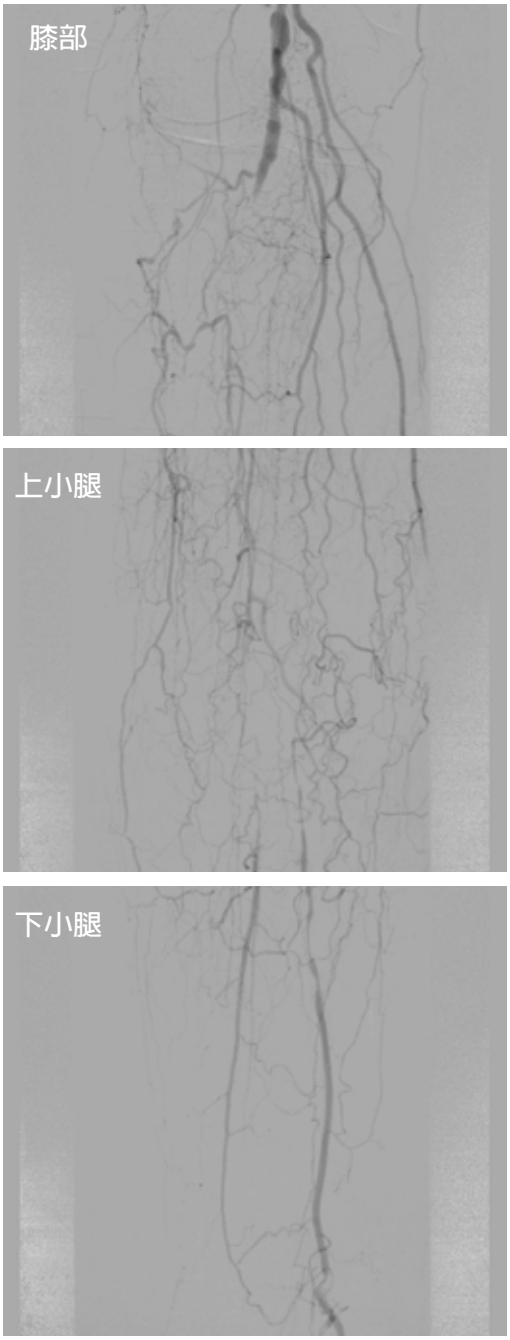
重病情，因此，若趾頭患部呈現發黑症狀，大多建議患者乾脆截肢，以避免風險，並藉此減少傷口照護的照護壓力。

搶救糖尿病足，需具備過人的耐心與細心，單單消除潰爛發臭組織，至少得持續三到四星期才能完成，其間每天固定清創四次，前後治療過程則需住院二個月以上。糖尿病足的傷口都是開放性的，不像一般的手術只有一條細細的傷口，也就是會有很大的面積缺乏表皮的覆蓋，因此在換藥的過程中會刺激到傷口表面的神經而產生疼痛，特別是在清除病患潰爛的組織時，病患常常會痛到需輔以麻醉藥品來止痛；此外，醫藥費的昂貴，讓不少患者至醫院求診後卻步，而萌生截肢的念頭。

黃玄禮醫師指出，健保資料顯示臺灣大約有一百萬名糖尿病患，每年大約有

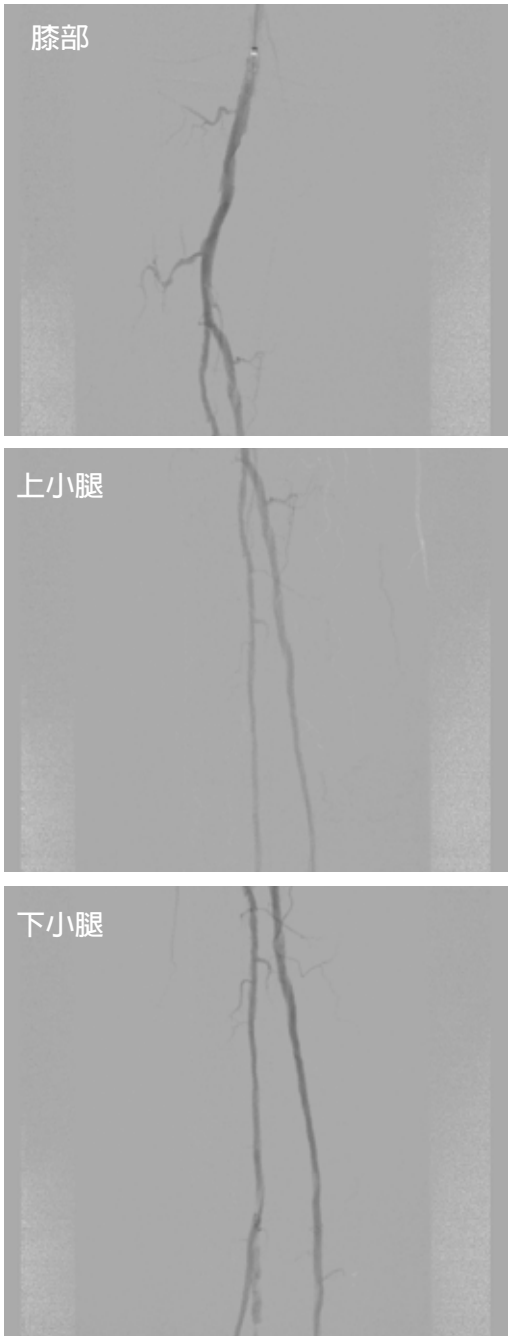
糖尿病足膝部至小腿血管攝影圖

手術前



糖尿病足可用血管擴張術疏通，手術前可以看到從膝部開始主要血管已經堵塞，血流被迫流向側枝血管，所以小腿上半截開始看到很多細小血管。

手術後



手術後血管疏通，可以看出血管變得清晰、血流量變大，只看到主要的血管。

高達約八千人截肢，第一次截肢後的三到五年，有三到六成患者會再度截肢。臺北慈院血管周邊治療團隊的保肢成功率高達約百分之九十一點八，而術後肢體疼痛緩解率則有九十四點二，六個月困難傷口癒合率約為百分之八十三。

「在評估病患的同時，醫療團隊一定以保肢為前提來考量，只要病患及家屬能理解整個治療過程的複雜性，除非是長期臥床或喪失行動能力患者，醫療團隊會以不鋸腳為前提，慎重評估。」洪醫師強調，正因為糖尿病足治療過程非常漫長，需要病患、家屬和醫師通力合作，相互信任及支持，才更有助通過考驗，跨越病痛，尤其是年長糖尿病患者的家屬，需承受著經濟壓力與精神上的負荷，不少人最後仍迫於無奈而放棄希望，寧願長輩截肢。

洪碩穗醫師表示，慢性糖尿病足治療的初步階段最難熬了。除了得承擔醫療費用支出之外，因這時候正需要時常清除壞死潰爛組織，以便新生組織能順利長出來，往往在清創期間會觸及神經，每天得忍受清創的疼痛，家屬支持力量是跨越病痛的重要關鍵之一，「患者出院回家休養期間，傷口換藥及照護工作，仍得持續下去。家屬在這段期間，扮演著非常重要的角色。」洪醫師處理的醫療病例中，有人曾經為求與自己的雙腳共存的希望，四處求醫卻失望而回；來到臺北慈院以後重現生機，靠的正是這股醫病與家屬團結的支持力量。

今年臺北慈院歲末祝福，曾因糖尿病足而險遭截肢的老奶奶與家人，特別上臺感恩心臟內科黃玄禮醫師（左一）與骨科洪碩穗醫師（右一）細心照顧，不但保全肢體又讓足部恢復健康。攝影／高武男

醫腳．醫心

文／蘇錦琍

「在臺灣，治療心臟的人已這麼多，真的沒有差我一個。我少做二十個病人，其他醫師可以接手，但是，治療糖尿病足的人比較少，」臺北慈濟醫院心臟內科醫師黃玄禮五年多來搶救過三百多隻險被截肢的腳，但他淡淡的說，這只是他醫療工作的一部分。在挽救糖尿病足的過程中，黃醫師曾經不只一次問自己，有沒有更好的方法治療患者？在尋找答案的過程中，黃醫師出國取經，也將病患當成自己的老師。

不願病人遭截肢 心臟醫師轉護足

在心導管室內，黃玄禮醫師看著電腦螢幕上的X光片，轉頭與身旁的人討論起病患的情況。在臺北慈院服務的五年期間，黃醫師在面對許多足部潰瘍的糖尿病患者時，會問自己，「應該還有更好的方法，不是只有你眼前所看到的這些東西。」

因為單純的希望扭轉病患遭截肢的結局，黃醫師不斷學習提升血管內介入治療的技術，也希望更多醫護人員願意投入這個費時、困難度高但卻是非常有價值的領域，搶救更多糖尿病足患者。

黃醫師提到，他六年多前開始以「冠狀動脈血管擴張術」幫助糖尿病患打通血管，在當時國內，包括技術經驗與設備，都相當缺乏這個領域的醫療資源。「剛開始在起步階段時，除了在國外開會時看到（個案研討），很多小細節看不到。」即使如此，黃醫師不放棄找到可以挽救糖尿病足的方法，他請教從國外來訪的醫師，也將患者當作老師。

以心臟內科醫師作為糖尿病足治療開路先鋒的黃玄禮醫師，日前在臺灣糖尿病足研討會上示範導管技術。攝影／簡元吉

以病人為師　醫病同心互鼓勵

「把病人當 good friend（好朋友），甚至是老師，我很多臨床上的經驗是病人教我的。因為這些症狀出現在病人身上，我的觀察結果可能會在下一個病人受益，」黃醫師說，在他心中，每一個病患都重要。他回憶起曾治療過的一位阿嬤，她在接受心導管手術後仍然無法救回病變嚴重的足部。然而，阿嬤往生後，她的兒子告訴黃醫師，他不僅感謝黃醫師的努力，也盼望母親的治療過程能幫助醫護人員去搶救下一個病人。

「當你血流不通，就好像把腳放進冰水裡面，當血流通了，就好像腳從冰水換到溫水裡的感覺，」黃醫師常用心去體會糖尿病患者因足部血液不循環所感受到的痛苦。因為這份同理心促使他更積極地透過手術挽救病患的足部，「如果病人好，他們有辦法恢復工作，得到一個健康的身體，那應該是每個人都很高興。」

由於在手術過程中，X 光透視是不可或缺的，工作人員與病患會暴露在輻射下，因此黃醫師需要穿上厚重的鉛衣。而早期的血管內介入治療手術時間長達五到六個小時，穿著厚重的鉛衣進行長達數小時的手術在精神與體力上都是考驗。此外，病患在術後病情再度惡化也是醫師必須面對的難題。即使如此，一個想法讓他堅持到今天，「病人會好比較重要。」

護足醫療拓荒者　出國進修做先鋒

秉持著當治療糖尿病足開路先鋒、為病患著想的信念，黃醫師在臺北慈院

病患特別前往臺北慈院，感恩黃玄禮醫師的細心，讓她恢復健康。攝影／簡元吉

服務期間兩度自假出國學習國外醫師的技術。他曾經分別在義大利與德國醫院實地參訪學習三個星期。黃醫師在義大利與德國的醫院穿上鉛衣進入心導管室，觀看外國醫師動手術，為國內病患尋找更好的治療方式。回想起在德國學習的那段經驗，黃醫師形容自己是在語言不通的環境下想辦法了解當地的醫療技術。他在跟隨德國醫師開刀時，一邊用心去記他們手術的過程，一邊提醒自己「不曉得他用什麼型號、用幾號的導管，我要趕快去垃圾桶把標籤找出來，找出來後要趕快記在筆記本上，他為什麼這樣用。」在返國後，黃醫師與醫療團隊不僅改良了醫療器材，也將手術的成功率從早期的百分之八十七提升到現在的百分之九十五。此外，血管內介入治療手術的時間也從多年前的五到六小時縮短到目前的平均一個半小時。

用心去體會糖尿病患者的痛楚、用心去提升治療的技術、用心向病患學習。種種的用心讓黃醫師與臺北慈院醫療團隊挽救了超過三百隻險被截肢的腳，保住了二百四十多位病患的生活品質。黃醫師感謝跨科部門醫護人員的努力，讓他這位「上游工廠」可以盡自己的心力。

在投入糖尿病治療六年多後，黃醫師仍然帶著一份謙沖，希望在臺灣，更多醫院與醫師願意治療挽救糖尿病足，「改變一下其他醫院，其他醫師的想法，並不是沒有辦法。如果這樣的觀念可以普遍的話，臺灣的病患會更有福氣。」

巧瓣立大功

——游離皮瓣重建糖尿病足

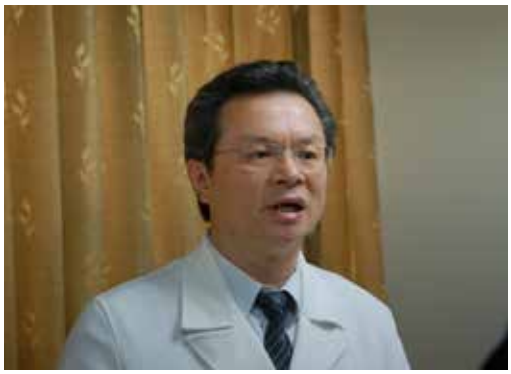
文、攝影／游繡華

花蓮慈濟醫院整形外科團隊以游離皮瓣重建糖尿病足病灶已得到不錯的結果。當深層的潰瘍或骨髓炎出現時，積極的清創後再以顯微游離皮瓣來重建，約有百分之九十七點八的比率可以保留肢體。

根據衛生署統計，二〇〇九年國人十大死因，糖尿病位居第五位。研究報告也指出每四位的糖尿病患，就有一人因足部問題而求醫，且有百分之十五的病人一生中會發生足部潰瘍，更有百分之二十五的糖尿病住院病人是因足部問題而住院治療。糖尿病人罹患周邊血管疾病的機會是非糖尿病人二十倍，且罹患周邊血管疾病嚴重度與其糖尿病史的時間成正比。

病足病變截肢率高 小心護足是首務

花蓮慈濟醫院整形外科李俊達主任表示，糖尿病足的病灶常因伴隨血管及神經病變而惡化；糖尿病人因下肢血管病變造成的截肢，要比非糖尿病者高五至十倍。在臺灣，將近一半下肢截肢的患者是因為糖尿病足部病變造成的，而且一旦單側截肢，將近一半的病人在五年內可能面臨另一側截肢的命運。



李俊達主任帶領的整形外科團隊已游離皮瓣重建糖尿病足，讓九成七以上的糖尿病足得以保留。

糖尿病人潛在的傷口危險包括：因自主神經病變導致無汗，所以皮膚乾燥易龜裂；膝蓋以下的血管常易發生血管阻塞，尤其是足趾末梢；此外，由於血液循環不良，白血球功能減低，易多種細菌合併感染。

糖尿病人平時除了需要注意飲食、運動及藥物，以維持血糖控制外，也應該重視雙腳的照顧，以免發生足部病變的併發症。因為，一旦發生糖尿病足的併發症，嚴重者可能需要截肢，甚至引發

敗血症導致死亡。

從年輕開始就要好好保養自己的腳，穿寬頭合腳的鞋子，避免腳部變形。花蓮慈院專科護理師曾貴萍說，應提醒長輩多注意腳部的保護和保養，如果他們視力不好，幫他們定期檢查腳的皮膚有沒有發紅、破皮等情形；幫他們剪趾甲；幫他們買雙健康好走的鞋子，這也是孝順他們最好的方式。

原本腳趾已遭截肢的病患，在經過游離皮瓣的顯微手術後，大部分的足部得以保留。圖為專科護理師曾貴萍細心的為病足換藥。

游離皮瓣重建傷口 九成七肢體獲保留

李俊達主任說，糖尿病足的病灶常因為伴隨血管及神經病變而惡化。當深層的潰瘍或骨髓炎出現時，積極的清創然後利用顯微游離皮瓣來重建可以保留肢體。

以二○○三年一月至二○○九年六月間，在花蓮慈院接受**游離皮瓣**重建手術的四十六個糖尿病足病人，使用四十八個游離皮瓣進行重建，其中包括股外側肌皮瓣、大腿前外側皮瓣、橈前臂皮瓣、腹直肌皮瓣、股直肌皮瓣、股薄肌皮瓣、以及外側小腿皮瓣等。這些病人中沒有在手術前後死亡的案例。術後平均追蹤期間為五個月，最久的近五年；肢體保留的比率為百分之九十七點八。

李俊達主任表示，經過適當的評估，糖尿病足的病灶可經由游離皮瓣重建得到不錯的結果，且併發症比率在可接受範圍。相關研究成果也在整形外科醫學界的肯定。

游離皮瓣

可以從身上拿下來、補在其他的傷口上的一塊含有脂肪的皮膚就叫做「游離皮瓣」，有些皮瓣不能拿下來，叫做「帶莖皮瓣」。股外側肌皮瓣、大腿前外側皮瓣、橈前臂皮瓣、腹直肌皮瓣、股直肌皮瓣、股薄肌皮瓣以及外側小腿皮瓣等都可以取下作為游離皮瓣。整型外科醫師通常視傷口大小取下游離皮瓣覆蓋，並進行顯微手術接上動、靜脈，提供皮瓣血流，讓皮瓣可以成為傷口上的新肉幫助復原。

感恩 來自病患與家屬的溫馨回饋 的足跡...

臺北慈院

非常感恩婦產部婦科陳國瑚主任，當所有的醫院都已宣佈我的子宮肌瘤必須把子宮拿掉的時候，我實在是萬念俱灰，直遇到了陳國瑚主任告訴我只需拿掉肌瘤，子宮可以留下，我的生命又好像回到了春天，現在我要出院了，非常感謝住院期間所有為我付出過的五 B 病房醫護人員，謝謝。辛苦大家了！

杜小姐

十一月二十二日帶著小兒從臺南北上到貴院就醫，醫生安排做腎臟檢查得在臺北住一晚，幸好影像醫學部的人員熱心幫忙找尋飯店旅館的資料，還印了地圖提供給我們，讓我們可以很順利的找到落腳處，不用拖著行李沿街尋找，很感恩他們！檢查當天兒子怕打針，因此拖了很久，但護士們也非常有耐心的應付，和善親切的態度讓人覺得溫暖。

病患家屬

大哥在注射室承蒙門診徐宇琪副護理長、林素芬小姐無微不至的照顧，感受良好，處理大小事情都非常親切，比起其它公立醫院更有令人窩心之處，好像二位人間菩薩，散布愛的種子於無形，令注射室的氣氛非常溫馨，病人所需的就是這種人間菩薩的真誠，今日捫心自問，上人真的造就慈心於無形。

陳小姐

臺中慈院

復健科邱偉峰醫師看診，態度親切，詳細，不厭其煩，回答患者提問，注射技術專精，熟練且不停告知進度，狀況令患者安心、放心。百分百兼具醫術及醫德的好醫師。

張小姐

肝膽腸胃科林忠義醫師看診詳細、貼心，護士親和力，讓病患、家屬感覺很溫馨，各位醫護人員加油哦！

張小姐

美食同樂會

——花蓮國富里心素食儀活動

文／黃思齊、沈健民　攝影／黃思齊、劉明聰

「好香喔！」香濃的芝麻豆漿、營養滿點的腐皮春捲……國富里的活動中心瞬間變成了美食教室，讓參加的里民們大快朵頤，還學到很多喔！

消息不夠靈通還不會知道呢！這間「美食教室」已經在國富里民活動中心持續一年，開辦十二堂課了！但是不用擔心，還有機會，活動還在繼續辦……

改變日托模式　烹飪課里民同樂

「健康促進醫院」的觀念是要同步促進醫院附近社區民眾的健康，也兼顧日間托老的任務，所以花蓮慈院的社區健康中心就開始規劃相關活動，在包括：秀林村、佳民村、水源村、花蓮市國慶里、國強里，以及醫院本身所在的國富里六個地方開始推動，活動的內容還是以銀髮族為優先。

花蓮慈院社區健康中心在醫院所在的國富里開辦美食烹飪教室，要讓社區里民活得健康又有樂趣，許文林副院長也特地到場，不忘提醒里民定期健康檢查，到醫院「看健康」。

活動開始前，先從身體保健開始，林淑緩護理師（右）都會先為社區民眾做簡單的檢測，如血壓、體溫、血糖等。

國富里的負責同仁林淑緩護理師說：「我們在二〇〇九年開始辦活動，動態靜態都有，不過一段時間之後里民反應不是很熱絡，所以我們就開始想，要換個方式來帶動。」也就是這樣，二〇一〇年從一月開始起，淑緩和林金蘭護理長想從「辦桌」的方式吸引里民的參與意願，找了營養組的營養師和廚師，準備開課了

為了一同守護里民們的健康，花蓮市國富里里長提供了社區內的里民活動中心作為固定的舉辦場地，並熱心地協助宣傳與推廣，讓民眾能夠作伙逗陣來參加。每次的活動開始前，健康中心的同

高鈣芝麻豆漿

材料：黑芝麻粉 20 克、無糖高纖豆漿 1000 克、黑糖 15 克。（四人份）

作法：將無糖豆漿煮滾，加入黑芝麻粉及黑糖後，一邊攪拌，再用小火略煮約三分鐘即可。

一人份熱量	主食類（份）	豆類（份）	油脂類（份）	蔬菜類（份）
85 千卡	—	1	0.5	—

營養師小叮嚀：黑芝麻富含高鈣、高鐵，以及亞麻油酸，可幫助預防心血管疾病、貧血。但熱量高，8 克（2 茶匙）的熱量等於 5 克的油，應避免攝取過量。

仁們都會拿出簽到表來點名，看看這群參加主力為六十歲左右的家庭主婦們，是哪一位缺席、又有哪一位新朋友加入了行列？接著便幫參與的長輩們測量血壓、血糖與心跳次數，作簡單的健康篩檢；如有出現異常數值的狀況，會請長輩擇期到就在距活動中心五百公尺的花蓮慈院作更詳細的檢查。

在烹飪課程開始前，一定要來一段活力健康操，提醒民眾「要活就要動」，享用美食之餘也別忘了運動肢體、活絡身心。

老人顧健康　高纖高鈣骨不鬆

第一堂課，一月十二日，由花蓮慈院許文林副院長親自出馬，除了護理師林

黑芝麻豆漿可以補充鈣質鐵質，預防骨質疏鬆，社區阿嬤都說好喝。

廚師正在向民眾解說料理要訣。

淑緩，營養師林毓禎和供膳組的余春櫻助廚也出席，準備大展身手。

首次示範的有黑芝麻粉、黑糖加上無糖高纖豆漿做成的芝麻豆漿，還有包著紅蘿蔔、黃瓜等高纖食材的腐皮春捲，都是因應社區裡老人可能有的骨質疏鬆嚴重的問題，而設計的養生高纖高鈣食譜。余春櫻助廚也以煎煮取代油炸的低油料理方式，要讓社區民眾吃進健康。

許文林副院長說：「當氣溫急遽下降，天氣突然變冷時，常常看到很多高血壓、糖尿病的慢性疾病患者來醫院看醫生。如果大家平常能保持適當的運動量，再加上良好的飲食習慣，其實就能控制好病況。」許副院長也以自己父親罹病的經驗作分享，祝福現場的阿公阿嬤們，到醫院不是「看病」而是要「看健康」，也提醒大家記得定期做健康檢查。

去油膩有營養　你我他一起來

林淑緩護理師表示，「心素食儀美食教學」還有一個重要目的，就是要透過專業營養師與廚師的解說，以及社區民眾現場的參與製作，改變一般人認為吃素既麻煩又油膩的錯誤觀念；而且食材由社區民眾與醫護同仁共同準備，更能增加民眾的參與感。

特別是當有新同學加入的時候，她都會特別請新同學加入準備食材的行列，預約下個月的美食教學；你帶一塊薑、他拎一把青菜，對面的阿嬸別忘了帶條蘿蔔，不花大錢，但一堂課有大家共同的付出，畢竟若少了什麼食材，那一道菜便無法完成。如此能讓新朋友們更加持之以恆，進而拉攏更多民眾來參與活動。許多人都說沒想到吃素原來這麼簡單，回到家裡也可以自己動手做出健康又養生的素食料理。

夏日消暑餐　吉祥月齋戒

當進入夏天時，清涼而消暑的餐點與飲品就是大家的最愛，「蘆筍百合炒白果」、「仙草香香麵」、「山楂烏梅飲」等一道道令人食指大動的素食餐點色香味俱全。百合可以清肺，蘆筍富含豐富的維生素C，仙草能降血壓，仙楂具有開胃、利尿、消暑等功能。

配合當季蔬果設計菜單，清爽的口感相當適合炎熱的夏天食用，讓吃過的社區民眾都豎起大拇指稱讚。適逢農曆七月吉祥月，負責社區醫學部的許文林副院長也期許民眾都能響應素食，在吉祥月齋戒護眾生。除了是尊重生命的表現，同時促進心靈與地球的環保，希望大家素口也素心。好的飲食觀念，能由長輩們分享給家人，帶動更多社區民眾一同素食減碳救地球。因為護大地的一

綜合五顏六色的食材做出一道菜餚，營養成分豐富。圖為養生腰果玉米粒材料。

顆心，每一道用心準備的健康素食皆蘊含虔誠祝福，期許更多人從心開始改變，進而響應茹素。身體健康了，也為護地球盡心力。

中醫藥材來入膳 秋冬保養防風邪

下半年度，呼應節氣變化與社區民眾的需求，首度加入中醫科共同參與，在九月十四日當天推出夏末秋初養生藥膳，現場邀請了吳欣潔中醫師，以中西合璧的營養醫學角度來分析，教大家如何輕鬆地吃出健康。

吳欣潔醫師說，這次推出的養生藥膳，特地從夏末秋初比較燥熱的特點著手，選用利水益脾的茯苓、清熱涼血的生地黃，以及具有解毒清熱功效的金銀花、菊花、山楂入菜，製作出營養又美味的「茯苓素什錦」、「生地黃豆腐」與飲品「雙花飲」。在夏末秋初時節，可以達到清熱解毒、預防感冒的效果。

食補切勿跟流行 健康藥膳無負擔

俗語說「民以食為天」，可見「吃」對中國人來說有多重要，尤其是每到寒暑節氣變化的時候，許多人更喜歡選擇以中藥材入菜的藥膳。但是吳欣潔醫師強調，在食用藥膳的時候要注意到「適量」以及「因人而異」的原則，絕對不能像趕流行一樣，聽到什麼好的就一窩蜂去買來吃。一定要選用通過檢驗的合格中藥材，再經過適當的處理，評估個人體質以及寒暑節氣做配合，才能輕鬆

養生腰果玉米

材料：腰果一碗、小黃瓜一條、紅蘿蔔半條、薑末、玉米一至二條。（四人份）

作法：1. 玉米煮熟後剝粒；黃瓜和胡蘿蔔連皮切成丁。

2. 腰果略用油炸一下，瀝乾後備用。

3. 起鍋熱少許油，爆香薑末，先倒入胡蘿蔔丁炒至七、八成熟後，再放入玉米粒、腰果、黃瓜丁翻炒，最後用鹽調味即可。

一人份熱量	主食類（份）	豆類（份）	油脂類（份）	蔬菜類（份）
65 千卡	—	—	1	0.5

營養師小叮嚀：腰果中富含不飽和脂肪酸和亞麻油酸可幫助預防心臟病。而其維他命 B1 的含量僅次於芝麻和花生，能補充體力、消除疲勞，適合易疲倦的人食用！腰果也含豐富維他命 A，是優良的抗氧化劑；還具有催乳效果，產後乳汁分泌不足的婦女食用。

十全素羊肉爐

材料：十全藥膳包、乾香菇半碗、素羊肉半斤、老薑五片、麻油一大匙、米酒少許。（四人份）

作法：1. 十全藥膳藥包加水及少許米酒，大火煮開後轉小火，燉煮入味後取其湯汁備用。

2. 用麻油爆香薑片及素羊肉，將作法一的中藥高湯倒入少許拌煮，再將素羊肉到回燉鍋熬煮約半個鐘頭

3. 十全素羊肉湯可依個人喜好加入香菇、紅棗、素雞或其他素料燉煮。

一人份熱量	主食類（份）	豆類（份）	油脂類（份）	蔬菜類（份）
100 千卡	—	—	0.5	0.3

營養師小叮嚀：麻油富含多元不飽和脂肪酸—亞麻油酸，適量攝取有益於身體健康；但需適量添加，因為屬於油脂熱量也是不低。酒精可幫助促進血液循環，但有高血壓及痛風患者應避免食用。

秋冬之際的課程還加入藥膳料理，中醫師也特地到場與里民互動。圖為吳欣潔醫師正解說菜餚裡的中藥療效。

地享用具有功效、又不會對身體造成負擔的健康藥膳。

在二〇一〇年最後一次的活動，正巧遇上入冬後首波冷氣團報到，全臺各地氣溫明顯下降，而氣象局也持續發布低溫特報，這時候很多人都想要喝一碗熱湯暖暖身。中醫師吳欣潔與營養師林毓禎特別設計了冬季養生藥膳——「十全羊若爐」與「福氣銀耳湯」，要分享給社區裡的民眾。

「十全羊若爐」料理選擇了富有口感的香菇頭、加上麻油與十全大補湯做成的，主要的功效就是健脾養胃、補益氣血。而且體貼許多民眾怕補過頭會「鎖喉」聲音沙啞，吳欣潔醫師特地在十全藥方之外，添加了藥性溫和的枸杞跟保護喉嚨的藥材：木蝴蝶。

現代人平日攝取的營養都很足夠，所以在製作時可以不用加米酒與麻油，但藥材一定要找檢驗合格的店家購買，在感冒或女性經期來時則建議避免食用。

「福氣銀耳湯」則是以白木耳、桂圓、紅棗、松子等食材熬煮而成，氣味清潤可口、富含膠質又潤肺補血，很適合當作吃完「十全羊若爐」後的甜湯。簡單的料理，社區民眾學完回家，就可以在家輕鬆過暖冬。

互動好默契
開心約定來年再見

用養生藥膳當作二〇一〇年最後一場活動主題，參加的社區長者們都覺得很窩心。而且經過一整年的相處，社區裡的阿嬤們已有合作默契，有的幫忙帶材料、有的幫忙排椅子、還有的負責搬瓦斯桶，讓花蓮慈院的同仁佩服不已。看著社區裡的長者，頭腦清楚身體又健康，這正是花蓮慈院開辦心素食儀美食教室的原因之一。營養又美味的養生藥膳，讓每個人吃的手暖、身暖、心也暖。社區裡的阿嬤們跟社區健康中心的同仁說，有這種好康的絕對不能忘記她們！

回顧二〇一〇年，在花蓮市國富里一共舉辦了十二次的美食課程活動，像是小班教學，每次約二十幾位、至多三十人來，但一年下來讓花蓮慈院與里民的互動更為緊密；且根據活動後所做的問卷調查顯示，高達九成以上的參與民眾，對於整體活動內容感到滿意。

二〇一一年開始了，美食教室還會繼續舉辦，而且，會有意想不到的樂趣喔！有空別忘了也來「聞香吃好料」！

十全羊若爐最適合寒冬進補，吃完再嘗一點福氣銀耳甜湯，國富里的里民們伸出大拇指直說「讚」！

福氣健康 素食有約

攝影／李玉如

文／林毓禎　花蓮慈濟醫學中心營養組營養師

一聽到「素食」這個名詞，相信對很多人而言，往往都會與「清淡」或是「養生」畫上等號，卻很難與「美味」或是「豐盛」聯想在一起，其實只要方法對，素食絕對可以美味豐盛，而且營養均衡。

在花蓮這個好山好水的觀光勝地，因著慈濟醫療及人文在本地的生根與發展，漸漸地將素食理念潛移默化地推廣出去，使得更多在地居民能了解素食對健康的益處，並且將素食融入生活當中。

從求學期間即開始茹素的我覺得很幸運，因來到花蓮慈濟醫院擔任營養師，也感謝劉詩玉組長讓我參與社區醫學部在國富里活動中心的活動；並與營養組兩位廚師阿姨，以及兩位中醫師共同合作來推廣素食。

變出簡易廚房　現場示範料理

由於活動的場地是單純的里民活動中心，除了桌椅之外並無其他專業烹飪設備，這對於要在現場實作烹煮菜餚的我們實在是一大挑戰。

前來參加的民眾多半是社區的老人家，故在菜單設計的考慮上，一開始便設定以簡單的家常菜為主，再搭配節慶及符合老年人營養上的需求，希望民眾在我們的現場示範製作之後，回去也能夠自己煮出健康的素食。

在準備了兩個瓦斯桶及簡單的瓦斯爐之後，廚師阿姨和我的第一次素食料理示範就熱熱鬧鬧上場了！

考量到老人家較容易產生骨質疏鬆，便先示範了兩道高鈣的料理「芝麻豆漿」和「腐皮春捲」，更讓現場民眾一起參與「腐皮春捲」的製作，並了解如何從素食飲食當中攝取到鈣質。

來參加的民眾許多為非素食者，只有部分是吃早齋或是偶爾吃素，但讓民眾一起協助料理的製作並且吃到自己親手做的料理，不僅讓民眾有投入的參與感，大家也都覺得很開心。在每次活動結束前，我們會先行預告下

周的菜單，請民眾自發性地選擇、協助準備下次烹煮所需的材料，讓大家在結束之後對下次活動產生期待感，這也是提高出席率的小撇步。

教營養解疑惑　團隊合作收穫多

現場民眾最喜歡問的問題，不外乎家中有某些慢性疾病的人可否吃哪些食物或是中藥材？或是我們在現場示範料理時，民眾會請教一些菜餚的烹調方法，某些食材要怎麼煮比較適合等等。其實問題真的是五花八門，但身為一個營養師，為了能解答許多民眾的疑惑，必須努力在食材相關知識上多做功課，期許能讓民眾更了解素食食材的完整營養價值。此外，為了現場教學的流暢度，在每次活動「出菜」之前，不僅要和當天示範的廚師事先討論菜單，並演練烹煮的過程及技術。畢竟平時習於「大量」烹調醫院伙食的廚師阿姨，對於素食教學的「小量」烹調方式較不習慣。但相信兩位廚師阿姨在這一年的「出菜」活動後，食材份量的拿捏技巧必定增長不少。

在後半年度結合藥膳的素食推廣，感恩有顏慶仁及吳欣潔中醫師兩位堅強陣容的加入，他們都利用看診的空檔來參與。吳欣潔醫師更親自採買每次活動所需的藥材，並於藥膳菜單設計時給予其建議和想法，使我們下半年的素食教學內容，在結合中醫之後更加豐富。當然民眾對於中醫師就更不會放過了，紛紛把握住活動的時間，不斷提出許多有關於中藥材及中醫方面的疑惑。

進行了一年整整十二次的活動當中，每一次的「上菜」以及與民眾的互動都讓我有了更多的激盪和收穫，也感恩志工師姑前來協助活動進行與善後。雖然最後一次的福氣站，因氣候寒冷以致來參與活動的民眾不多，但在寒冬中與大家一起吃著熱騰騰的十全素羊若爐以及福氣銀耳湯，讓整個心都暖了起來呢！最後感恩這一整年主持活動並陪伴我成長的社區醫學部林淑緩護理師，並希望藉由這個活動的推廣，能有更多民眾了解素食的美味並且吃得更健康。

林毓禎營養師在活動即將結束前，詢問參與民眾對活動的意見和建議。

銀髮族健康素

隨年歲增長，老年人咀嚼能力、胃腸消化、吸收能力也會跟著退化；不吃葷食，是既健康又環保愛地球的行動，不過也要提醒老人家正確的飲食觀念。

維生素 B12 要攝取充足

如果是蛋奶素，就不用擔心缺乏維生素 B12；其他含維生素 B12 的食物有全麥、糙米、海藻、各種發酵豆製品如：味噌、豆腐乳、豆豉，酵母粉。

記得曬太陽補充維生素 D

植物性維生素 D 的來源主要在經過日曬處理的菇類、木耳。最好的方法是，每天固定曬太陽 15 分鐘，露出臉部和雙臂，不擦防曬油。

少量多餐、攝取足量蛋白質

老年人消化吸收功能較差，所以一餐吃八分飽即可，若每餐進食量較少，則建議一天四到六餐；在蛋白質攝取上，一天應攝取到四份蛋白質的量才會足夠，一份蛋白質的量大約是傳統豆腐三小格，豆干一塊半，豆干雞一條或麵腸半條。另外因老人家咀嚼功能或牙齒退化，應儘量購買較嫩的深綠色葉菜類，避免老人家葉酸、鐵質及膳食纖維的缺乏。

少吃加工、油炸食品，不管葷素食都一樣

不少素料為了增加口感，往往經過加工，或油炸烹調。素食料理裡，有許多「仿肉」製品，如素雞、素鴨、素火腿等，多數為加工的黃豆蛋白、麵製品和蒟蒻製成。蒟蒻吃太多，可能造成蛋白質攝取不足。另外，油豆包、素排骨、麵筋等典型油炸食品，應避免過量攝取，增加身體的負擔。

（資料參考：臺灣素食營養學會 www.twvns.org.tw）

五福臨門

材料：芥菜心半斤、黑木耳約 10 朵、胡蘿蔔半條、草菇半罐、蘑菇 10 顆。（四人份）

作法：1. 芥菜心掰成一片片的洗淨，黑木耳用涼水泡開去蒂洗淨撕成小塊，草菇和白蘑菇用水焯一下切成厚片，胡蘿蔔切片，備用。

2. 起鍋熱少許油，先放入芥菜心快速翻炒，用鹽、調味料調味起鍋，盛盤。

3. 另起鍋熱少許油，依次放入胡蘿蔔、木耳、蘑菇、草菇，快速翻炒，也用鹽及調味料調味，並勾薄欠後起鍋，倒於芥菜心上，即成一道美觀營養的菜餚。

一人份熱量	主食類（份）	豆類（份）	油脂類（份）	蔬菜類（份）
40 千卡	0.2	—	0.7	0.8

辭歲助人 喜迎春

慈濟六院總動員

文／于劍興、何姿儀、黃思齊、林碧麗、梁恩馨、彭薇匀、張東燕、蘇錦琍

農曆春節是家家戶戶團圓的日子，也是除舊布新、迎新送舊的時刻，而在年前一個月，慈濟各醫院的歲末活動就已陸續登場。沒有大張旗鼓的表演，醫療團隊選擇走出醫院，舉辦義診並做醫療諮詢，擴大照顧感恩戶以及環保志工的健康；或走進大街小巷，把物資送到貧困者以及居無定所的街友手中。此外，醫護同仁更是攜家帶眷拿起掃除用具，協助感恩戶居家掃除；或走入環保站回收分類清淨大地與心靈。在迎新送舊之際，醫護同仁身體力行，證明醫療不只在醫院內，只要能實際付出，不但能幫助別人，自己也能獲得最珍貴的禮物。

臺中慈院

身心靈除舊布新
護大地健康久久

離農曆春節還有一個月，臺中慈濟醫院搶先起跑，藉由慶祝藥師醫檢師節，結合環保、除草、健康檢查和用藥安全話劇演出，提前舉辦一系列的歲末活動。

大家從院區的清理開始，在志工的指導下，三位年輕的放射師才知道有些美麗的花草是寄生植物；相較之下，腸胃內科廖光福主任則準確的「去蕪存菁」，全歸功於他太太是一位園藝愛好者；而懷孕七個月的護理師許竹雙雖然不方便彎腰，但也拿著垃圾袋幫忙，她靦腆笑說：「用除草、做環保來運動、胎教，未來生產也會順利些。」

來到新田環保站，同仁輪流體驗「寶特瓶站」、「瓶瓶罐罐紙電分類站」、「卡帶筆管細心站」。同時，對全年無休辛勤守護大地的環保志工，醫藥同仁也傳授獨門秘方。中醫部傅元聰醫師向環保志工傳授衛教和穴道按摩。胡仁珍藥師帶來許多中藥局研發的養生茶飲。藥劑科四位同仁更用逗趣的鄉土話劇來教導用藥安全。接著，醫護同人們更替所有環保志工做健康篩檢，測血糖、量血壓，還有醫師細心的諮詢，藥劑科還貼心帶來自製的護手霜、護唇膏與志工結緣。

今年院慶、藥師節、醫檢師節和歲末祝福結合從環保出發，同仁走出醫院走入社區，照顧環保志工的身體也促進自己的健康，身心靈都除舊布新。

醫護人員爬上石頭鋪成的的斜坡，連石頭夾縫間的野草也都一一拔除乾淨。

廖光福醫師在喜愛園藝的太太薰陶下，練就一身分辨草花的本事。

傅元聰醫師站在臺前，替辛勤的環保志工們介紹實用的頭部穴道與按摩方式。

大林慈院

走出醫院入苦境
用心打掃淨心地

年節將進，當各地舉辦感恩戶圍爐之際，大林慈院醫療團隊選擇到感恩戶家打掃，一大早就分成兩路到嘉義縣的梅山鄉和雲林縣的崙背鄉，醫護同仁還各自攜家帶眷到照顧戶家打掃，讓家人子女都能見苦更惜福。

來到雲林縣的三位住院醫師，李振威利用難得外訓休假和大家一起除草、清石頭、蹲身清洗厚厚汙垢的電風扇，而莊欽祥醫師寸步的跟在七歲的兒子身後，兩人仔細地用鑷子夾起散落四處的菸蒂、垃圾。廖俊毅醫師則鑽進了廚房，賣力的刷洗著地面、流理臺

藉由量血壓、測血糖以及專業的健康諮詢，替環保站所有志工的健康把關。

桌子上擺滿胡仁珍藥師準備的養生茶品，還立了多張牌子，將做法介紹給環保志工們。

接下廁所清潔任務的石濟民醫師認真的清馬桶和通水管。攝影／于劍興

賴寧生副院長仔細的清潔舊春聯、貼上新春聯。攝影／于劍興

簡院長選擇了污垢最厚的廚房，拿著鋼絲絨取代清潔劑顧環保，賣力的刷洗。攝影／何姿儀

家醫科林名男主任教導感恩戶的孫子替阿公推拿按摩。攝影／何姿儀

和滿布暗黃厚漬的冰箱。

而另一頭的屋內，急診的李宜恭醫師家中兩個就讀國小的小朋友，跟著爸爸賣力的將天花板上的蜘蛛網和灰塵掃下來。而自告奮勇接下掃廁所重責的病理科石濟民醫師，除了用吸盤通馬桶還不夠，直接用水瓢來撈出污濁的黃湯，終於讓馬桶的水位下降，倒下疏通劑讓馬桶恢復通暢。

所有的清掃告一段落，賴寧生副院長在林先生同意貼上新春聯後，躍上椅子仔細地清除掉壁上的殘紙、比對高低，將春聯貼上門楣。

而到嘉義縣梅山鄉服務的這一組，由簡守信院長帶頭栽進污垢最厚的廚房，拿著鋼絲絨開始刷洗又黑又黏的油垢。陳金城副院長則直接往廁所走去，在陰暗窄小的空間裡，將馬桶又刷又洗，陳院長兩個兒子也加入廁所清潔隊的陣容，拿起長柄刷，賣力的清洗廁所的高處。

外科加護病房主任范文林，和兩個高中的兒子合力將廚房裡積陳年汙垢的物品搬出來清洗，而樣樣勤快又主動的家醫科林名男主任，這次除了帶孩子來打掃，還帶動科內四位年輕的住院醫師一同加入。

簡院長說，「住院醫師」變「出院醫師！」走出醫院的醫師，才能真正貼近、真正關懷病人的心。

花蓮慈院

送暖街友孤老　全家歡喜動員

歲末時節，為了讓街友及感恩戶們也能過個煥然一新、暖呼呼的新年，花蓮慈院醫護同仁與志工決定在一月二十日，打包好保暖衣物發送給居無定所的街友們，並在二十三日下午又再次出動，前往慈濟的二期小築，替感恩戶打掃居家環境。

一月二十日晚間八點三十分，林俊龍院長、院長夫人慈聯師姊、陳星助主任祕書、社服室顏惠美師姊與副院

醫護同仁與志工們分工合作，仔細的將各式物資裝袋打包。攝影／彭薇匀

林俊龍院長送上家人般的關愛，替街友圍上保暖的圍巾禦寒。攝影／彭薇匀

前往花蓮聖天宮帝君廟的王志鴻副院長（左二）和劉鴻文副院長（左一），除了帶上保暖的衣物外，更關心街友們的健康。攝影／彭薇匀

醫護同仁分工合作，發揮螞蟻雄兵的力量讓環境煥然一新。攝影／黃思齊

長王志鴻、劉鴻文分成二路，沿著花蓮火車站、花蓮聖天宮帝君廟、佳山橋下等定點發送保暖衣物，除了親手為街友圍上圍巾，也關心街友們的身體狀況。

志工顏惠美說，「這些物資對一般人來說或許不算什麼，但對街友來說，卻可以改善他們的生活。」林俊龍院長更是提出「以工代賑」的想法，邀請街友們前往環保教育站工作，讓他們可以融入這個地方，為這片土地注入愛心。

到了二十三日，新加入了高瑞和、許文林二位副院長、陳星助主秘、以及各科別的主任和醫師們到慈濟二期小築，為包含陳才爺爺在內的三位感恩戶打掃居家，經過二個小時的整理粉刷後，房子從裡到外都煥然一新。

帶著慈大醫學生加入的外科部李明哲主任表示，除了醫學上的專業，希望也能教學生們懂得去付出，學會對病人感同身受。內科部方德昭主任與婦產部高聖博副主任，就利用假日帶著孩子們一起參與，方主任說：「帶著兒子一起來做，感覺特別有活力！」而身手矯健的王志鴻副院長則是踏上馬椅梯，與身材高人一等的林俊龍院長與教學部孫宗伯副主任，協力粉刷

牆壁。林俊龍院長表示，進入慈濟志業體裡，有很多機會能體驗付出的喜悅，而且不只自己做還帶著家人一起來，這樣的喜悅更是加倍。

大家互相幫忙交換體驗，洗碗、掃地、擦窗戶，當掃除告一段落時，看著整棟房屋呈現出嶄新的面貌，所有同仁與志工們心靈也如同進行了一場大掃除。

玉里慈院

醫護回收初體驗 身心環保迎新年

農曆新年的腳步愈來愈近，為讓醫護同仁們的心靈也能大掃除，玉里慈濟醫院召集同仁一同來資源回收兼做運動。

許多同仁都是第一次到環保站回收，當日環保站的物資是平時的二、三倍，但對許多參與活動的醫護同仁們來說，卻一點都不覺得累，在志工們的指導之下愈做愈上手，才一個上午就將高約兩公尺的回收物分類完成，也發覺到說：「平時真的不要亂丟垃圾！」林雪鳳護理長就說：「平日上班時的壓力，剛好可以藉著做環保的機會抒發一下，而且還能做運動，真是一舉兩得。」醫事股同仁陳秀金則是一下大夜班就趕來參加活動，她說：「這是頭一次回收這麼多的物資，平日我們浪費太多地球資源，大家都應該要多參加環保站的活動，來彌補我們對大地的虧欠。」

看著同仁們發揮現代愚公的本事，張院長說，「透過親身體驗，讓我們真正看到每天製造了多少的垃圾，所以大家要時時提醒自己別忘記『清淨在源頭』，將可利用的資源清洗乾淨再回收。」加入資源回收的行列，力行愛物惜福，也讓自己的心靈更清淨。

過年前家家戶戶除舊布新，環保站裡的回收資源也比以往更為可觀。攝影／陳世淵

張玉麟院長和醫護同仁帶上口罩或手套，將近兩公尺高的回收資源被一一分類各得其所。攝影／陳世淵

關山慈院

歲末物資送到家
慈善醫療不打烊

慈濟志工在年前陸續為感恩戶舉辦發放與圍爐活動，但在東部偏遠地區，因為交通不便，仍有感恩戶未能領取物資，因此關山慈濟醫院的醫護同仁利用年前難得的晴天，前往鹿野鄉瑞和地區向他們拜年並送上師父的祝福。

由潘永謙院長帶隊來到四代同堂的小慧家中，小慧的父親半年前往生，現在她又因操勞過度住院，因此醫療團隊及志工除了帶去生活物資，也順道了解家中狀況，以及家中尚有七個未成年小孩往後的教育問題。

來到正在住院的小慧家中，潘永謙院長和志工將實用的物資送到阿嬤的手上。攝影／田大猶

醫護人員不忘幫罹患口腔癌的彭先生量血壓，殷殷提醒他要定時從鼻胃管補充營養。攝影／田大猶

接著繞過油菜花田來到彭金山先生的瓦屋，行動能力尚可的彭先生請志工及同仁到客廳，潘院長提醒彭先生口腔癌需要定期的回診，另外也要記得補充鼻胃管的養分，若在過年期間身體有任何不適，仍可以隨時到關山慈院就醫。

每年定期的居家關懷、發送物資，動作雖小但相信那份暖流是能留存於感恩戶心中的，正驗證了靜思語的「有一分心，就有一分力量。」關山慈院守護偏遠民眾的健康，醫療慈善合一的關懷，數年如一日，做就對了！

臺北慈院

貼心義診按病苦
祈願健康又幸福

歲末的圍爐活動除了有冬令發放，守護大臺北廣大民眾健康的臺北慈濟醫院醫護同仁，也為感恩戶們特別舉辦一場義診，看診區內，新陳代謝內分泌科的廖瑜皇醫師仔細且耐心的聽診，提醒因長年胸痛不適的呂小姐要按時服藥，同時放鬆心情也是很重要的。

吳先生是一位從事按摩業的視障者。他說，常常因為怕客人走掉而錯過用餐時間，所以腸胃經常疼痛，也提到以前因為愛喝酒，常用牙齒咬開酒瓶蓋，現在門牙少了好幾顆，口腔內也有傷口，藉著這次來治療，向心臟內科張恒嘉醫師求診後解決了生理上的苦楚，也對張醫師親切的態度留下了極佳的印象。

陳小姐因為胸口疼痛來看診，廖瑜皇醫師診斷後提醒她記得按時服藥，也要放鬆心情。攝影／陳忠華

而帶著兒子一同前來的陳小姐，她的右腿曾經從腳底痛到膝蓋，向復健科林銘川醫師求診後，林醫師建議她接受進一步的檢查與治療，於是在護理人員的協助下掛好號，陳小姐將在近日內到臺北慈院求診。

除了義診，臺北慈院醫護人員也在中午穿上圍裙，為數百位參與圍爐聚餐的感恩戶端菜，趙院長也祝福所有參與圍爐的民眾日日年年健康又幸福。

隨著福虎年邁入尾聲，慈濟醫療志業從南到北，從東到西，醫護人員主動走出醫院，醫療結合人文慈善與環保，藉由各種形式的服務與付出，堅守行醫的初發心，充實能量歡喜迎兔年。

利用慈濟三重園區冬令發放的機會，臺北慈院醫療團隊前來替感恩戶提供醫療諮詢。攝影／陳忠華

醫到古城春臨人間

——記大陸蘇州義診

文／郝穎穎、楊菁萍、吳淑貞、吳曉臨、陳淑如
徐利、覃曉、蔡麗蕙、吳虹
攝影／林文妃、顧寅春、吳虹

寒冬的曙光來得較遲，攝氏三度，蘇州長橋醫院的慈濟義診活動預計九點開始，路邊佛教五色旗和慈濟旗在冷風中飄揚著……

蘇州市一千三百萬的人口中，有六百萬是從農村來到都市工作的民工，他們每個月的薪水不到一千元人民幣，一生病就要花掉半個月的薪水，求醫真的很困難。冒著嚴寒，許多鄉親一早就來排隊掛號，八點半不到，等候區已被坐滿了。

一九九一年華東水患因緣，慈濟人來到神州，賑災發放夜以繼日，奔走於三省四縣市之間。如今已是結合國際慈濟人醫會、慈濟醫療志業、長橋人民醫院、蘇州大學附屬第一、第二、兒童醫院等近百位醫護投入的規模。

三天義診也許無法拔除所有病苦，但實際的醫療服務，是最誠摯的關懷、最溫暖的祝福。心暖，就足以抵禦寒冬，歡喜迎新春。

十二月二十四日，是慈濟在蘇州長橋醫院義診的首日。為了驅走嚴寒，在等待義診開始前，活動組的志工帶領鄉親們做十巧手操。敲敲虎口、擊打手背手暖了，心熱了，志工們更是捧出了一盤盤的熱桂圓紅棗茶和熱騰騰的素菜包，讓在寒風中等待的鄉親們增加了熱量，臉上綻放出笑容。

態度親切醫術佳 診間瀰漫歡喜香

前來就診的病患，有民工、政府最低生活保障補助戶，還有許多慈濟的感恩戶。診間設有外科、內科、婦科、骨科、中醫等，在今天的義診中，骨科及中醫最忙碌，許多爺爺奶奶都看

上圖：義診首日，民眾早早坐滿候診區，志工帶著醫護和來看診的民眾一同比手語，氣氛溫馨。
左頁上圖：臺北慈院吳柏鋼醫師為等候許久的病患看診。

骨科，大林慈院的「簡骨科」簡瑞騰醫師在看診的過程中，總是帶著專注和關懷的眼神，不但為病人拔苦，更給與鼓勵，祝福病人不要放棄，要有信心。中醫門診的房間內總是充滿了笑聲，因為人醫會成員吳森醫師總是用幽默的口吻診斷和鼓勵患者，在旁協助的醫護人員都被逗得樂呵呵的。沈邑穎醫師更是視病如親的仔細聆聽患者的傾訴，並給與詳細的診斷，花蓮慈院的許睿杰醫師和陳怡真醫師，更是親切的幫患者扎針和貼艾灸，整個房間空氣中瀰漫著艾草的芳香。

力推急救輪番衛教 用心行醫關愛病患

被臺灣稱為急診之父的花蓮慈院急診部胡勝川主任，從早上開始到下午兩點，已經輪番為等候拿藥的病患講解四場急救知識宣導和示範。因為他到了蘇州，發現這裡的高中畢業生對於急救常識卻很不瞭解，心中不免著急，胡主任的講解生動、風趣，讓鄉親們瞭解彼此救助的方法。

胡主任瞭解許多病患都有高血壓、糖尿病，如果這兩種病控制不好，就會導致心臟病、中風、腎臟病。他力勸民眾要調節飲食、控制體重、增加運動來控制病情。胡主任說，其實醫生只要對病人多說一句話，病人就會覺得這個醫生是個好醫生，這與醫術高低無關，而是一份用心，以病患為中心。

義診第一天中醫大受歡迎，圖為花蓮慈院的陳怡真醫師為病患針灸。

臺灣人醫會吳森中醫師的「耳針」相當聞名，醫術佳又親切為病人治療，大受歡迎。

鄉親感動人助自助
見苦知福珍惜付出

八十九歲的王志浩爺爺在報紙上看到義診的消息後，在義診結束前一個鐘頭趕來。在看診過程中，爺爺與葉添浩醫生結下好緣，一直在社區義務寫書法的爺爺還留下電話，假如慈濟有活動，願意發揮自己的良能。

在接待區有一位鄉親主動承擔蘇州民眾的翻譯，她是曾經罹患惡性淋巴癌的杜婉伶。因為自己身患疾病十多年，更能感受病苦的民眾期盼遇見好醫師的心情。此次來參與義診，更用心當下，見苦知福。

在接待區還有一位義務理髮的志工陳暫洪。他一接到活動通知馬上犧牲自己的假期，來蘇州為接受義診的民眾理髮，貢獻自己八年理髮的經驗。

印夢筱是這次蘇州義診和慈濟的聯繫人。當年白血病患陳霞接受臺灣慈濟的骨髓捐贈過程中，她曾親自到虹橋機場去接機而第一次接觸慈濟。之後看到「慈濟」兩個字時就覺得特別的親切，親身接觸後慢慢的認同，更被感動。這次夢筱也要寫一篇義診的報導，她用相機把每個感動的畫面定格，希望通過鏡頭，讓更多她看到了志工們的無私付出。

花蓮慈院急診室胡勝川主任（右中著藍色外套者）除了全程擔任衛教師，為民眾講解健康知識，也專門為長橋醫院的醫護同仁介紹最新的急救法。

花蓮慈院許文林副院長擔任義診團領隊，處理各種事宜之外，也下場幫病患治療。

大林慈院簡瑞騰親切的問診方式 ，不但深受病患信賴，也感染了當地的醫師。

體會處處有苦難 臺灣人醫心觸動

來自臺灣大林慈濟醫院的骨科主任簡瑞騰醫師第一次來蘇州並參加義診。簡醫師剛開始覺得天這麼冷，真的會有患者過來嗎？但當天看到這麼多的民眾冒著嚴寒、心懷希望的趕過來，感到這些民眾是真的需要醫療服務，因此在為患者的診療過程中，簡醫師也深受觸動。

簡醫師從中體悟到，再富有的地方也有苦難。這次如果不是有義診活動，說不定有許多民眾根本沒有機會治療自己的病痛。因此，簡醫生總是帶著歡喜心來看診。問診時總是先了解別人工作，家庭背景等基本情況。他說：「病、病人、家人和社會這四個層面是密切相關的。醫生可以把病看好，但如果病人在平常的生活中不留心，治好的病也會復發，而家人的支持對病人的病情更有密切相關，社會則可以給民眾更健全的保障。」簡瑞騰醫師在看診的空檔十分用心的與蘇州醫師們交流，幽默的談吐與攝受入心的法，讓蘇州的醫師們對慈濟的瞭解更深入了

醫師志工動起來 幸福美滿呼啦啦

由於傳出口碑，看診的民眾一天比一天多，最後一天湧入更多等待看診的鄉親，只能將待診區設於戶外。志工們各司其責，生活組準備了熱騰騰的包子和特製的人參茶；關懷組的志工們挽著老人牽著小孩在人群中來回穿梭，還有志工拿著精緻的靜思語書籤與大家分享，而活動組為了帶動現

場的氣氛，在露天廣場跳起了《我們都是一家人》，一曲下來大家幾乎都忘了天氣的寒冷，而且也拉近了大家的距離。

此時義診大廳傳來了「幸福美滿呼啦啦」的音樂，大林慈濟醫院的陳香伶護理師帶著來自臺灣和大陸的醫師們在音樂聲中歡喜地跳健身操運動。長橋醫院的黃燕副院長說，從第一天跳健康操後，就想複製下來，義診結束後繼續在醫院實行。龍霞是長橋醫院內科主治醫師。健康操期間，她做的非常的歡喜和認真，很希望自己的醫院也能這樣歡喜健康。

二十五日也正好是人醫會牙科醫師謝金龍與夫人江彩雲的二十周年結婚紀念日，這對牙醫與助理一直忙於工作，謝醫師覺得到蘇州義診慶祝二十周年意義更大。義診結束，團隊以蛋糕與婚禮進行曲來送給這對志工夫妻，義診團隊獻上最熱烈的掌聲祝福。

慈濟護理師帶來「幸福美滿呼啦啦」健身操，大家利用看診前歡喜運動充電。前排左起花蓮慈院胡勝川主任、北區人醫會邱鴻基醫師，第二排左起慈濟志工陳明入、花蓮慈院檢驗醫學科林等義主任。

寒冬醫療雪中送炭
男女老少都滿足

一位患有頸椎不適的顧玲女士，在經過沈醫師治療後，頭部立即可以輕鬆的轉動。

單老先生前一天看到報紙的報導，隔天一早就從古鎮直來到長橋醫院。看診之後他很後悔沒有把老伴一起帶來，單先生提到，這裡醫生醫術高明，扎過針灸就不一樣了，「沈邑穎醫生的看診與以前看病經驗截然不同，他把病人當作自己的親人。」

家住蘇州的陳自強老爺爺今年六十九歲，前一天來到醫院已經錯過了當天義診時間，老人沒有灰心第二天早上五點就起床，很早地趕到了醫院，看到義診區掛了很多健康教育圖片，這些看似平常的健康知識，老人卻如獲至寶，特地用紙筆抄下。

來自石公村的夏富源老爺爺，因為一口牙搖搖欲墜來就診，李彝邦醫師總共幫他補了十二顆牙，因為老人的齒根都快掉了，如果這些剩餘的牙齒不及時治療，很有全部掉光的可能，接受完治療後，老人非常開心，非常感動地直說感謝。

蘇州的高中老師顧勤英前一天來看

慈濟志工奉上熱茶讓民衆溫暖身子。

患者真心的感謝，蘇州兒童醫院徐永根醫師的歡喜寫在臉上。

因為兩岸的藥名完全不一樣，在忙碌的配藥區，還好有長橋醫院的藥劑師協助，義診才能夠順利進行。

牙齒，覺得臺灣醫師的態度特別好，隔天特地再帶女兒還有學生來看牙。她哽咽的說，覺得這裡的每一個人都像天使。雖然醫師戴著口罩看不清全部的臉，但是很想感恩幫她看牙的醫師。後來她認出是蔡宗賢醫師幫她看的牙，感激之情無以言表。她還發願自己和女兒都要成為慈濟大家庭的一份子。

自願助人肯定自我 人醫精神醫界發芽

此次參加義診的長橋醫院醫護人員大多是自願報名，龍霞醫師昨日剛捐血，隔天就參加義診。她說雖然天很冷，但心裡很暖，其實社會上很多人都有愛心，但是卻不知如何付出。參加義診，心中得到了啓發；自己和身邊的醫護人員都有一個共同的心願，就是到慈濟學習，並且參加慈濟志工的行列。

長橋醫院的王燕副院長請醫院的同事把這次義診感動的畫面拍攝下來，希望放給沒有機會來參與義診的同事看。

顏慶醫師是長橋醫院院長助理，從場地布置開始就一路參與，並主動充當翻譯，讓醫病之間診斷更準確。他也把虔誠信佛的父母帶來，覺得慈濟的志工不可思議，他們燒香拜佛這麼多年卻不知道學佛可以這樣做。

一對來自安徽的母子，他們在蘇州

這次義診來了最多牙醫師，六張牙科床同時看診，每位牙醫師努力看診，連飯都捨不得吃。

陳爺爺跑了兩次才趕上義診，連診間的健康知識也特地帶紙筆抄下。

二〇一〇年冬令慈濟蘇州義診紀錄

十二月二十四日

醫療團隊： 75 人　志工：100 人　義診人數：約 360 人

十二月二十五日

醫療團隊：182 人　志工：130 人　義診人數：408 人

十二月二十六日

醫療團隊：117 人　志工：160 人　義診人數：593 人

認出看牙的蔡宗賢醫師（右二），高中老師顧勤英和女兒感謝又感動。左一為慈濟骨髓幹細胞中心石明煌主任。

長橋醫院內科醫師龍霞（右一）說：天很冷、心很暖，其實社會充滿愛心。

當天義診結束時，長橋醫院王燕副院長上台感恩醫療團隊的付出。

蘇州的醫護人員因參與義診而感動，儘管身體勞累，笑臉始終掛在臉上。

沒有醫療保險等任何保障，孩子卻有心臟病。媽媽拿著為數不多的工資，一直很猶豫要不要到醫院就診。所幸有這次義診，正好遇到蘇州兒童醫院的胸腔外科徐永根副主任。當看診結束時，這位母親握著徐醫師的手，那份感激之情溢於言表。而徐醫師臉上欣慰的笑容，也讓人看到人醫之愛已經種在他的心田。

長橋醫院外科主任王春明對於慈濟醫療人文十分嚮往，在義診的過程中不斷與簡瑞騰醫師交流。聽到慈濟有全球人醫會時立刻表示想要參加，他表示，長橋醫院原本就是服務蘇州市民工以及社會上比較弱勢的人群，因此他更要用慈濟人醫的理念繼續服務民眾。

在蘇州大學擔任校醫的高偉醫師，義診期間在藥局負責給患者抓藥，義診最後一天，前來問診、需要配藥的患者比前幾天都多，高醫師整天都忙碌得幾乎沒有間歇，但她在義診期間接觸了很多慈濟醫生和志工，對他們的工作態度與理念非常贊同。

田志英是蘇州市立醫院的護士，與先生的婚姻經歷了許多的痛苦，先生開工廠經歷了許多困難，從二〇〇八年接觸慈濟之後，她慢慢學會放下。她認為上人的話通俗易懂，指點了人生的方向。

鐘志慧則是長橋醫院的護士，她看到慈濟為甘肅村民建水窖，內心非常的感動。以前在大學裡看到甘肅來的同學一周才洗一次澡覺得不可思議，但透過慈濟人拍的影片，看到那裡的村民為了兩桶水而花上一天的時間時才明白。陳麗嵐也是護理人員，全程參與三天的義診。第一天她被慈濟人對鄉親的細心與周到的服務而震撼，第二天心中就在想要學習熱情付出愛心，第三天覺得慈濟就像自己的家人一樣親切。

慈濟基金會林碧玉副總執行長（左二）與領隊許文林副院長（左三）和石明煌主任（左一）頒發結緣品給所有參與的醫療團隊成員。

在圓緣典禮上，臺灣人醫互相分享，外套上的慈濟標誌，有如一朵朵蓮花綻放。

福慧紅包結善緣
菩提種子播四方

最後一天的圓緣時刻到了，忙了三天，大家的精神仍是亢奮的，在回顧影片中找尋自己的身影，當看到自己的同事看診的樣子，一陣陣笑聲此起彼落。此時此刻大家就像一家人一般。蘇州長橋醫院副院長葉剛說，透過這次經驗，才發現所有費用都是慈濟人自費承擔，看到了慈濟人的大愛。蘇州臺辦副主任沈蓉女士則說，海峽兩岸醫護人員第一次在蘇州合作義診，臺灣六十六位大醫王送來的不僅是高超的醫術，好的藥品，更是血濃於水的親情。

當領取「福慧紅包」的時刻到了，主持人特別介紹福慧紅包裡面的一枚紀念幣，是證嚴上人以著作版權費製作的祝福，稻穀是大林慈院的醫療同仁在公餘時間下田耕種的收穫，代表著每一個善念就如稻穀般可以一生無量。

第一次在蘇州長橋醫院舉辦的義診活動圓滿落幕了，不論是從臺灣「自費自假」而來的醫護人員、志工，或是當地響應的醫師與護理、看病的民眾，在彼此的互動中，看似付出了不少，卻獲得了更多溫暖的真情回報。

蘇州義診醫護與慈善團隊

花蓮慈院

醫　　師：許文林、龐浸醛、陳宗鷹、胡勝川
　　陳長朋、許睿杰、陳怡真
護 理 師：王淑貞、王長禱、游雅慧、賴怡佳
醫 檢 師：林等義

大林慈院

醫　　師：簡瑞騰、侯思任
護 理 師：郭瑞敏、徐燕萍、陳香伶
藥 劑 師：姚姿安

臺北慈院

醫　　師：萬祥麟、葉冠宏、吳柏鋼、董醒任
　　劉津秀、曾倫娜
護 理 師：王瑩寬、于乃玲、徐宇琪

慈濟大學

護 理 系：賴惠玲

北區慈濟人醫會

醫　　師：沈士雄、張治球、沈邑穎、蔡宗賢
　　謝金龍、邱鴻基、林俊傑、鄭連樹
　　江周德興
醫 檢 師：李芳昌
藥 劑 師：洪美惠
護 理 師：曾美玉、戴素蘭、李黃素薰
牙科助理：韓立賢、許貴雲、江彩雲、彭月娥
　　黃鳳嬌、樊幼茹
志　　工：黃金受、周金元、陳明入、蕭文德

中區慈濟人醫會

醫　　師：張志傑、李彝邦、李明儒、蔡爾貴
牙科助理：黃靜萱、賴全益、張金聰

高屏區慈濟人醫會

醫　　師：林榮宗、葉添浩、吳森
藥 劑 師：周金禎、陳紅燕

慈濟基金會

慈 發 處：呂芳川　宗教處：李青海

人醫心情札記

高屏區林榮宗醫師　這次義診感覺很不一樣，第一天沒有什麼病人，心裡很難過。第二天，有對夫婦說他們很感動。我們來做了什麼？可能只是在看病的時候，多給了病人一些建議和講解、只是真心的聆聽，就讓他們感恩又感恩。

中區李明儒醫師　身為佛教徒，就是要發菩提心。每次義診我都把握參加的機會。上人說不要去觀光，應該去看心地風光，能和其他的大醫王一起義診，真的好高興。這次來的牙醫可以說是有史以來最多的一次，我們連吃飯都不想浪費時間去吃，希望每個假牙都做。

花蓮慈院賴怡佳護理師　不知道大家是否有感覺，剛開始居民都在觀察我們，雖然很客氣，但不是發自內心。後兩天，他們就踴躍的要加入志工的行列，這次是滿滿的感動和歡喜，這分歡喜從內心是散發出來的。

大林慈院簡瑞騰醫師：簡守信院長大力推薦我一定要到蘇州看一看。我到了機場還在想，我們到底能做什麼？花蓮慈院許文林副院長說，我們的任務是帶動當地的醫療人文，第一天小圓緣時，主持人說，「大醫王今天完成了很多『移植手術』」。後來我才悟到，我們將慈濟的醫療人文移植到了病人心中。

臺北慈院萬祥麟醫師　這次整個作業，百分之九十九都是幕後的志工完成，真的很感恩。這幾天我發現所有的病患對臺灣醫生的信賴真的不可言喻，因為我們的醫療人文的確是移植成功。

慈濟骨髓幹細胞中心石明煌主任　臺灣的醫師都是「自費自假」來義診，在外人的眼中看起來似乎很傻，但其實他們才是最幸福的人。

義診圓滿成功，所有參與的慈濟人在蘇州靜思書軒歡喜留下合影。

活水堂

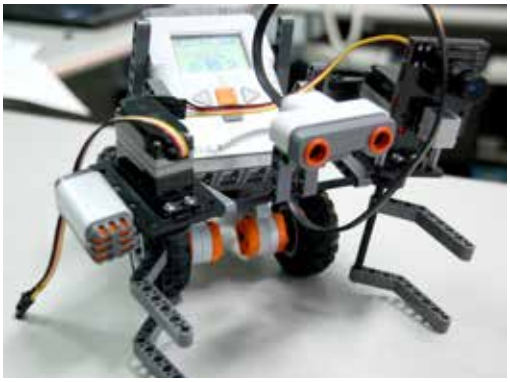
半畝方塘一鑑開　天光雲影共徘徊
問渠那得清如許　爲有源頭活水來

宋朝教育家朱熹從事教育五十餘年，
他藉著描寫自然風光，說明研讀之樂與追尋眞理的重要性。
教學與研究正如清渠水流，不斷互相激盪而產生串串漣漪，
最終匯入一方水塘，映現萬物風光。
醫學浩瀚，教學研究傳故啓新、開發心靈，
只要智慧活水源源不絕，就能川流大海，成就多元浩瀚之美。
「活水堂」專欄，傳智啓慧，爲廣博醫海不斷引入源泉活水。

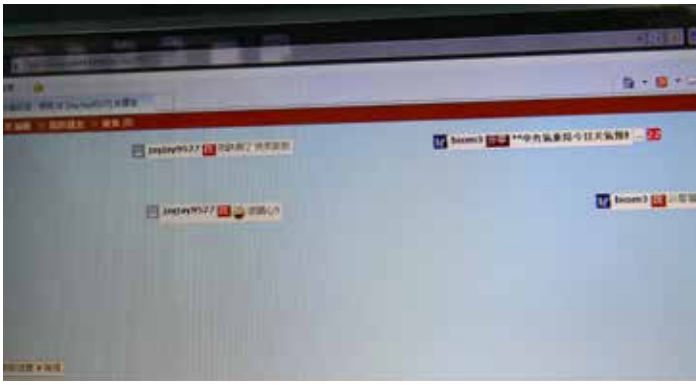
機器看護妙管家

文／李家萱、沈健民

身高僅三十公分的小小樂高機器人，內建有微處理器、藍芽和 USB 來與電腦連結，並有多個連接埠可控制馬達、攝影機、超音波感應器等設備。慈濟大學醫學資訊系的徐煥傑、陳育楷和李培暐在老師沈祖望的指導之下研發寵物機器人，未來更能夠開發成專屬看護，並將情緒辨識技術應用在身心醫學領域，協助醫師準確掌握患者的情緒狀態，發揮人工智慧更高層次的價值。



小小的機器人只有三十公分，卻有辨識主人的情緒、提醒吃藥與上網的功能。攝影／沈健民



機器人可以辨別主人情緒以及是否跌倒，直接連線到網路上，讓子女可以隨時了解家中長輩的安全與身心狀態。攝影／李家萱

生育少老化快　邁入超高齡社會

根據內政部的統計資料顯示，截至二〇一〇年底止，國內六十五歲以上人口占全臺灣總人口比例達到百分之十點七，早已超過聯合國對於百分之七的高齡化社會定義；而推論在西元二〇二五年，老年人口比例將攀上百分之二十點三，屆時臺灣將進入「超高齡社會」，意即每五個人當中就會有一名老人。加上去年計算出的總生育率只有零點九一，每一對夫妻平均生育不到一名子女，全球最低。

老化極快加上出生最少，，使得臺灣地區的老化指數位居全亞洲第二，僅次於鄰國日本。銀髮族不僅想要長壽、更想要活得健康。

關懷老人　環保積木人性化

許多科學研究結果均顯示，飼養寵物對於老年人的身體與心理健康均有助益，對於生活的整體滿意度與幸福感也更高。但現今都市居住環境多屬大樓或公寓，常使養寵物的心願無法成真。「就來做寵物機器人吧！」慈濟大學醫學資訊系的三位學生徐煥傑、陳育楷和李培暐，在指導教授沈祖望的建議之下，以寵物機器人做為畢業專題發表的主題，從大學三年級下學期開始研究與設計。

一般市面上的家用機器人多以家事協助為主，如打掃吸塵機器人或是割草機器人，只能被動接受指令完成任務。而醫資系學生設計的寵物機器人，是以丹麥樂高（LEGO）公司與美國麻省理工學院合作開發的「可程式積木」（Mindstorms NXT）系列為基礎，內建有微處理器、藍芽和 USB 來與電腦連結與溝通，另有多個連接埠可控制馬達、攝影機、超音波感應器等周邊設備。由於機器人是由積木組成，於是「環保可再利用」便是富有教育性的優點。沈祖望教授表示，這套積木原本就是系上的教材，先前就已有學長姊使用過。本屆的三位同學從關懷長輩的角度出發，重新著手設計一個符合高齡化社會需求的寵物機器人，讓它不只具備陪伴的功能，還能隨時將老人家的狀況上網回報、與社群網站互動，讓機器人更加人性化。

人性化設計　長輩動態隨時掌握

出門在外的子女若是想要即時知道父母親的情緒起伏，寵物機器人便能夠幫得上忙。長輩只要朝著機器人的麥克風發出「啊、依、嗚、ㄟ、喔」這五個字音，內建的情緒辨識功能就會把聲紋轉換為波形，再以類神經網路的方式與模版做比對。模版是蒐集多位使用者的心情狀態波形平均而成，比對之後即可知曉現在的情緒狀況是開心還是難過。最後透過藍芽連線電腦網路，將心情透過社群網站「噗浪」發送給親朋好友。「噗浪」是一個以時間軸為基礎的網頁，誰在何時發了什麼「噗」，時間軸上都一目了然；若不想讓自己的心情訊息攤在

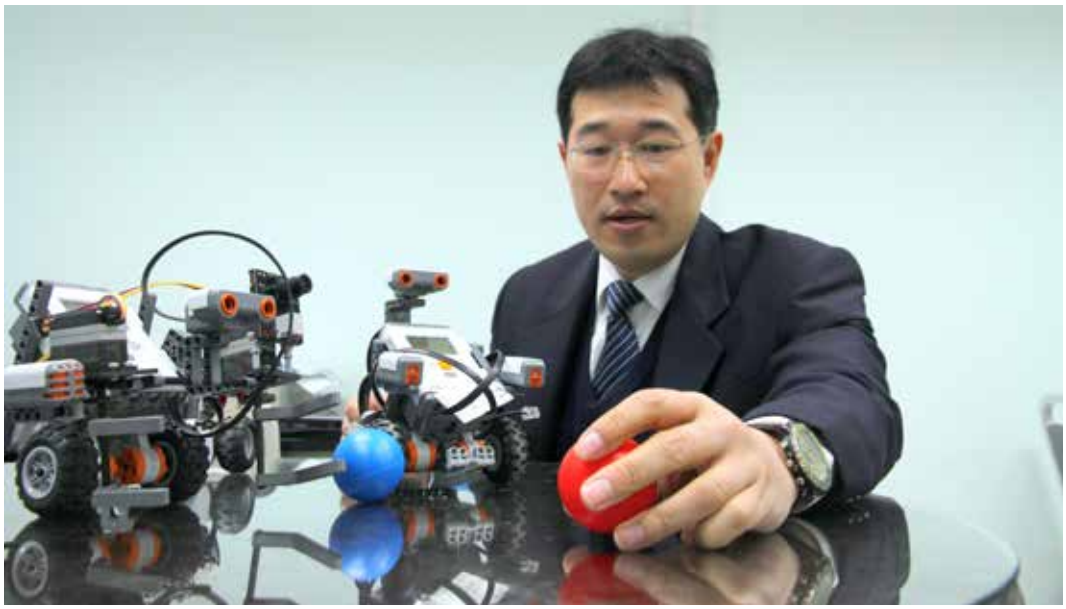
慈濟大學醫學資訊系的徐煥傑（中）找同學陳育楷（左）和李培暐（右）共同設計出關懷老人的智慧型機器人樣本模型。

陽光下，它也有「私密噗」的功能，讓特定的訊息只給專屬的帳號接收。如此一來，長輩的親友團們便可以隨時在線上追蹤、適時地反應或給予回饋，無論是撥通電話或是親自去探訪，都是對老人家最即時的關懷。

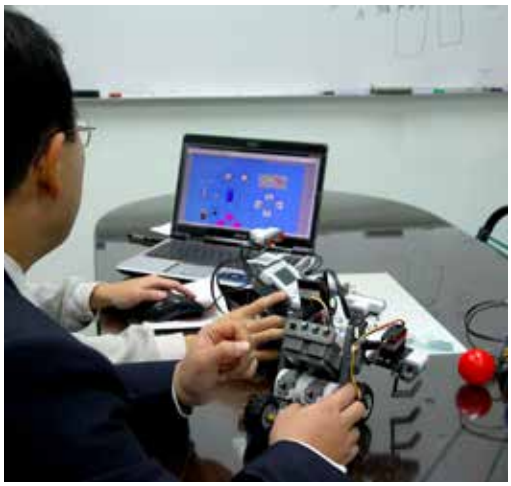
身高僅三十公分的小小樂高機器人，在同學的巧手改裝之後，除了具有情緒辨識的功能，透過攝影機，它還能夠知道主人是不是跌倒了，馬上發出警訊！外接的視訊鏡頭，可以辨別顏色、形狀和位置，再加上軟體程式的寫入，讓機器人便可以追蹤使用者的身體相關位置。一旦位置呈現異常，如從直立突然轉為橫躺、或是應在頂端的頭部變成與腳平行，寵物機器人就知道主人跌倒了。此時會立即啓動連線、發出噗浪「跌倒了！趕快打電話回家！」通知所有關心的親友，達到預防意外的功能。此外，若是長輩有慢性病服藥的需求，寵物機器人也可以用內建的蜂鳴器提醒老人家要按時吃藥。若擔心長輩有老花眼，看不清楚藥品上的指示或警告文字，只要將藥袋上的二維條碼 (QR CODE) 掃描進入電腦，無論是拿錯藥或是沒有依照指示服用，它都會告知使用者，避免忘了吃與吃錯藥的風險。

機器人深具潛力
無法取代親人關懷

三位同學一致表示，在這一年來的專題研究歷程裡，遇到最困難的部分就是程式語言的撰寫。由於原始的樂高機器人是以玩具為出發點，僅提供簡單的介面，周邊配備也很陽春；幸好這套玩具已經風靡全世界，許許多多的愛好者與廠商紛紛為它開發程式語言和各種新型且功能強大的外接設備，好讓他們能夠對機器人做更深入、更精密的控制。而社群網站「噗浪」開放的應用程式介面，更使寵物機器人可與網路相連結，讓使用者透過機器人與親朋好友雙向溝通，主動送出關懷的訊息。有了這樣的溝通平臺，長輩將不再感到孤立無援。設計同學之一的徐煥傑表示，雖然名為寵物機器人，但所有的科技最終還是來自於人性的關懷。寵物機器人只是為了讓無法時時刻刻陪在父母身邊的人，利用科技掌握他們的狀況；但長者最需要



慈濟大學醫學資訊系的沈祖望教授，致力於研發人工智慧，希望能對未來的高齡化社會有所助益。攝影／李家萱



沈祖望老師指導學生利用電腦設計機器人的程式，達到使用者的需求。攝影／李家萱

的，還是人與人之間的互動與關懷。如果噗浪上留了一堆訊息沒有人去關心，再貼心的寵物機器人也是無用武之地。

指導教授沈祖望說道，他希望學生們從這個專題中，能夠獲得最重要的情緒辨識技術能力以及學習團隊合作的精神；這個機器人目前僅具備基礎的運作形式，尚有許多有待改進的空間。例如電池續航力、藍芽無線傳輸的有效距離、情緒辨識的正確率，或是跌倒與睡覺該如何分辨？都還需要克服。而隨著科技與時俱進，諸多問題應都可迎刃而解。寵物機器人凸顯了現今社會的需求，實現了以社群力量協助將來居家照護的嶄新模式。不管照護者是兒女、看護幫傭或是機器人，了解父母的情緒、適當地給予關懷都是最重要的一環。展望未來，期許學生繼續以此為研究基礎，能夠將情緒辨識技術應用在身心醫學方面，提高正確率好協助醫師準確掌握患者的心情狀態，發揮人工智慧更高層次的價值。

臺灣　臺北

義診加義剪　街友過好年

2011.01.15

文／廖俊雄　攝影／柳復中

元月十五日，臺北市萬華區的慈濟志工結合慈濟北區人醫會的醫護人員，在桂林路的一號水閘門外，舉辦了一場街友義診和義剪活動，看診的科別包括牙科、眼科、內科、外科與中醫等。

來求診的街友們躺在四張牙科診療椅上，洗牙機和磨牙機不停地在口腔中吱吱作響。「等下會讓您咬模。假牙做好後，記得每天晚上要拿下來泡水清潔，隔天早上再戴上。」人醫會的牙醫師親切地向街友敘述診療結果與健康須知。多數街友在護理人員的安排下看了好幾科，而每位醫師也都耐心地聆聽病史和問診。看完診的街友再由志工帶領來到義剪區，讓美髮志工為其整理儀容。

二十一歲的聖芬跟著母親蔡秀玲師姊來，是第一次參加義剪，因緊張而剪到了手指，在護理人員敷藥包紮後仍繼續為街友服務。她希望這些街友剪了頭髮之後，命運能夠改變，可以不必再露宿街頭。

「您的腳有沒有比較好？帽子戴上去之後有沒有比較暖和？」兩位志工幫一位看完診、也剪完頭髮的女性街友領取外用及內服的消炎藥，並趁機問候。「有有有　你們慈濟人真好，幫我擦藥、剪頭髮，還送我這頂帽子。」街友漾著笑臉回答。義診之外，萬華區的志工也貼心準備了素食香椿餅，還有禦寒的手套和毛線帽。他們在領取後都迫不及待地將毛線帽戴上，在氣溫驟降到七度的天氣裡，正好為街友們寒冬送暖。一位曾是大廚的街友表示，義診對他而言真是及時雨。他期許自己身體的病痛能趕快好轉，再找到一份新的工作，就如頭髮剪了之後，所出現的全新面貌一樣，能夠雨過天青。

希望透過義診讓無能力看病的街友保有基本的健康。

第一次來參加義剪的美髮師聖芬，祝福街友在頭髮剪了之後都能夠開運。

臺灣 宜蘭

環保志工護大地 人醫關懷顧健康

2011.01.16

文、廖月鳳　攝影／廖月鳳、李世清、許台生

為了回饋盡心盡力在環保領域、不求回報的志工，宜蘭和臺北的人醫會團隊於元月十六日在宜蘭市東港路環保總站舉辦「環保志工健康檢查」，希望為默默付出的環保志工們守護健康，就像他們長年守護大地一般。

守護大地園丁健康

近日來、寒流籠罩著全臺，十六日清晨的宜蘭最低氣溫下探八度；冷空氣夾帶著毛毛雨，凍到彷彿空氣為之凝結，身上的衣服怎麼穿也暖和不了似的。清晨七點多，東港路環保總站內不只有宜蘭的志工忙碌穿梭著，臺北人醫會團隊也陸續進入布置場地及架設醫療器材。準備才就緒，從各鄉鎮來的環保志工就已在寬大的場地中等候作各項檢查。

原定四百人報名的健康檢查，竟臨時多出了一百多人，讓引導的志工一時應接不暇。所幸北區人醫會經驗豐富，人員稍作調整後，不到半小時、動線就順暢起來。先請志工進行驗血、驗尿、量身高體重、骨質密度檢測及子宮頸抹片篩檢等各項檢查，再因應檢查後的報告，共有內科、耳鼻喉科、身心科、眼科、皮膚科、復健科、牙科等科別提供診療；

▌北區人醫會的牙科陣容浩大、設備齊全，只為滿足更多人的需要，顧好口腔健康。

Medical Association

要進入診間的一旁還有流感疫苗接種以及藥物諮詢。當環保志工檢查完一項，隨即有醫療志工陪同下一項的檢查。令人動容的是每一位醫師與護理人員都以無比的耐心，一一為大家作解說及分析，還有就醫與否的叮囑。該看什麼科、生活上應如何注意飲食及調整作息，輕言軟語視如己親的態度，讓第一次參加義診的醫生得到了寶貴的經驗，

一諾千金　宜蘭首次健檢

這次的健檢活動是宜蘭首次舉辦，緣由始於二〇一〇年十月梅姬颱風來襲，釀成蘇澳土石流的嚴重災情。當時臺北、花蓮兩地志工連袂前來協助為鄉親清掃家園，志工陳龍泉與北區志工謝國榮偶遇，陳龍泉商請北區人醫會協助為環保志工作健檢，謝國榮一口答應，於是促成今天活動的因緣，也讓近六百位的環保志工有機會作疾病的預防。

心無雜念
做環保當復健

時常聽聞有人因為作環保減輕病痛、甚至重拾健康，耳聞不如親自見證。八十歲的楊張蘭英阿嬤在四、五年前近乎臥床，大號甚難排解；家人僱請一位外籍看護協助全天照料，大女兒意想天開、推著坐輪椅的媽媽到附近的嵐峰路環保站摺報紙，不料竟出現奇蹟。一段時間後，媽媽不僅解便順暢，慢慢地可以起來走路，甚至如廁、用餐、盥洗都不需旁人協助了！二年後還辭了外籍看護。雖然阿嬤現在因老化漸漸無法走遠路，但是到環保站摺報紙仍是她日常的運動功課。今天由同是環保志工的二女兒陪同來作檢查，平日不太與人交談的阿嬤，聲音宏亮地說：「很歡喜。」

另一位環保志工陳淑惠患有恐慌症，只要到人多、有車的地方，就會產生莫名的恐懼，接著呼吸急促、頭昏欲倒，醫生說是吸入二氧化碳所導致。她幾乎足不出戶，只要到診所門口，就會有心跳加速與昏眩的現象，牙疼了數年，醫師見她如此，也不敢為她作治療。人云：「牙疼不是病，痛起來真要命」，淑惠除了恐慌症外，還深受牙痛所苦，更苦的是求助無門，身、心備受煎熬。二年前，志工陳金惠時常說一些感恩戶的遭遇，或是別人不幸的故事給她聽，並且鼓勵她出來做環保。淑惠回想起來覺得不可思議，是什麼力量牽引她走進環

■ 到環保站摺報紙，讓八十歲的楊張蘭英阿嬤（中）能夠重新站起來走路。

▌為了照顧環保志工的健康，北區人醫會、陽明醫院宜蘭分院、慈濟大學護理系同學都熱情參與宜蘭首次健檢義診。

保天地？為什麼做環保可以讓她和困擾多年的恐慌症和平共處？更無法理解的是，現在有人、有車的地方，她不再感到暈眩和呼吸困難了。她就像一隻被囿住已久的蝴蝶，終於可以自由飛翔；最令她佇足的是慈濟「法」園，她猶如入了法欉，盡情地汲取法髓，身心得到從未有過的解脫。現在她不只勤做環保，更加入了大愛媽媽行列，讓心飛得更寬更廣。

最令淑惠高興的莫過於今天的健檢活動了，因擾多年的牙齒疾患終於得到治療。淑惠興奮地敘述：「醫師們不只補好我二顆蛀牙，還很仔細地檢查每一顆牙齒，以後不會再受牙痛的苦了！他們也讓我克服了看醫生的心理障礙。因為慈濟，讓我的生命好像重新再活一次。」手撫著胸口、淑惠雀躍地說著，重拾健康的快樂，在她的臉上表露無遺。

菩薩有情　人醫有愛

醫師看診的時間長、工作壓力大，難得假日可以充分休息，卻不顧己身、無所求地付出體力和時間，為他人解病苦。本身是執業牙醫的黃祥麟投入義診後，從中學習到了醫術外的仁術，但是繁瑣的醫務和看不完的病患仍讓他時常耐不住性子地發洩情緒。太太提醒他，在外義診可以和顏悅色地對待病患，為什麼對付錢給我們的病人卻要發脾氣？黃祥麟驚覺必須改變問診的態度，身為醫師應該以平等的心與愛來對待每一位病患，不應有分別心。

為了讓更多同為醫者也能深入體會沒錢工作的快樂，這次活動，他以自身在陽明大學畢業的因緣邀請了陽明大學附設醫院宜蘭分院的醫師們參加健檢義診，雖已有四位醫師響應，但黃醫師表示，如果有更充裕的時間，他會走訪各醫院、診所，邀集更多有心做無錢工作的醫師出來做好事。

人生之苦，莫過於病苦；志工陳龍泉一個單純的念頭，引起了宜蘭、臺北二地志工熱烈的迴響。受檢的環保志工加上宜蘭區的志工、人醫會團隊與新加入的醫師、北區人醫會團隊，以及宜蘭縣政府衛生局檢驗專業人員和慈濟大學護理系的同學，人數達千人的人氣醞成的溫情，抵擋了冷冽的寒風。環保之路長遠，希望大家的關懷能讓勤耕福田的志工們，繼續健康快樂做環保。

菲律賓　馬尼拉

歡度四百年校慶　妙手齊義診

2011.01.16

文、攝影／娜燕莎　翻譯／李欣駿

元月十六日，慈濟菲律賓分會舉辦第一百三十九次義診。這次與聖托瑪斯大學醫學院合作，為了慶祝聖托瑪斯大學四百年校慶，將為四百位白內障病患服務。聖托瑪斯大學是菲律賓最古老的天主教大學，同時也是全亞洲歷史最悠久的大學，包括菲律賓國父荷西．黎剎在內的眾多社會菁英皆自該校畢業。

跨越宗教傳大愛

為了此次與慈濟合作的義診，從聖托瑪斯醫學院畢業的校友，大多已經是有名的眼科醫師，從菲國各地前來貢獻自己的專業，讓貧苦病患可重見光明。人醫會召集人史美勝醫師、盧尾丁醫師，人醫會眼科團隊曾華民醫師、許自力醫師等都是該校醫學院畢業，藉由此次因緣讓聖托瑪斯大學校長德拉羅薩神父 (Father Rolando de la Rosa) 及其他校友們認識佛教慈濟，見證大愛可以跨越宗教的藩籬。德拉羅薩神父在聽了慈濟「祈禱」和「一

菲律賓人醫會醫師與聖托瑪斯大學醫師一同上臺表演手語。

■ 由聖托瑪斯大學校長德拉羅薩神父（左二）和菲律賓分會執行長李偉嵩（左一）等人共同開始義診儀式。

家人」等歌曲後非常感動，提出希望能將這兩首歌作為四百年校慶的主題曲之一，他更邀請菲律賓分會執行長李偉嵩與慈濟人在校慶中與校友分享慈濟。

此次義診有十七位醫護人員以及十五位志工參加，嘉惠一百零三位眼科病患，其餘兩百九十七位病患將陸續在未來的義診中進行眼科手術。

菲律賓媒體包括美聯社、路透社都來報導這次佛教與天主教合作義診的新聞，他們為慈濟義診拍的照片在雅虎、富比士和印度時報等網站均有登出，再次印證大愛不分宗教，只為病人重見光明。

■ 人醫會史美勝醫師（左）與剛動完手術的病患互道感恩。

文／江宜錦　大林慈濟醫院社會服務室社工

圓夢四道

廿四歲這個花漾年華的年紀，有些人尚在進修求學、有些人奔馳在運動場上、有些人正在找尋工作或適應工作中、有些人甚至還在懵懵懂懂地生活著。你是否還記得廿四歲的你正在做什麼？抑或是你正在規畫廿四歲將完成什麼夢想呢？

青年期是一個人學習、探索、接觸家庭與學校之外社會環境的關鍵時期。懷著自己的理想、抱負、熱忱與衝勁，開拓人際網絡、嘗試不一樣的生活、展開全新的人生。然而小志（化名）在廿四歲那一年，正在與自己的身體、生命、朋友以及家人一一道別　。

上天開了一個大玩笑

小志的家在臺南，是一個再平凡不過的家庭。爸爸在食品工廠工作，是位盡心盡力工作及照顧家庭的好父親；媽媽是家庭主婦，弟弟就讀高中一年級。小志大學畢業後在臺北擔任職業軍人，原本是保家衛國、捍衛領土的將士。就在農曆春節期間、同時也是工作即將屆滿一年時，小志突然在部隊中吐血，緊急送至醫院檢查、確診竟為肝癌末期！這個訊息對小志的父母而言，宛如老天爺開了一個無

法挽回的玩笑般難以接受，但卻又是不得不面對的事實。從一位健康的青年、有著穩定的工作與收入、以及對未來的規畫和憧憬，如今卻要轉換角色、變成一個生病的孩子，患有惡性腫瘤、需要長期治療，只能面對生命將可能逐漸消逝……。

在臺北的醫院接受診療後，醫師考量小志的病情已趨穩定，建議返家休養。從臺北返回臺南的途中，不曉得是因為路途太遙遠、還是過於疲累，小志在爸爸駕駛的車上吐血了。當時最近的醫院就是大林慈濟醫院，爸爸趕緊將小志送往急診治療。醫護人員得知小志的父母一直沒有向他說出詳實病況，但考量未來仍需配合相關治療，便希望社工能進一步深入了解、並與父母溝通。

用耐心敲開心門
體會父母愛子心

初次到加護病房探視小志，覺得他酷酷的、不多話，或許受到疾病疼痛影響，他給我的第一個感覺就是惜字如金。經由多次的探訪、彼此關係的建立，小志漸漸願意談到疼痛的不適、爸爸媽媽對他的照顧及關心。我們的話題不多，但可以感受到小志一直不斷地在思考。

醫護人員為了治療及用藥上的考量，希望小志能多了解疾病未來的變化與使用藥物的目的，但前提是他必須先了解自己罹患癌症的事實。社工與爸爸、媽媽討論關於病情告知的想法，媽媽表示「曾經與爸爸討論過，因為害怕未來會有遺憾，所以很想告訴小志疾病診斷的結果，但不知道該如何開口。害怕小志得知是癌症後意志更消沈、喪失活下去的動力，又擔心小志還年輕、而且對未來充滿計畫，所以遲遲不敢說明實情。」社工深深地體會到身為父母的擔憂以及徬徨無措的心情；另一方面為了使小志能配合治療必須告知病情，經過彼此的討論與溝通之後，決定採循序漸進的方式，由我先與小志溝通、進行心理建設，後續再由小志的爸爸媽媽告知詳細病況。

小志訴說著身體的不舒服與疼痛感，清楚地知道這些問題皆來自於生病的肝臟；我進一步談到在每個人的身體之中都會有一些壞的細胞，有些人一輩子相安無事，有些人卻產生腫瘤的困擾，也許小志的疼痛就是腫瘤在做怪！所以要好好地與身體對話，既然無法趕走它，就跟它和平相處吧！這一次的會談中，小志僅是默默地點點頭。我不斷地與爸爸媽媽溝通、討論，但小志爸媽仍決定就這樣平靜地過完最後的人生，不願讓他再承受更多的刺激和壓力。此後，在每次的會客時間裡，總是可以看到爸爸鼓勵小志要配合治療，媽媽則是在旁偷偷拭淚。父母的天職終究是想保護孩子，其內心的煎熬與衝擊是旁人無法體會的。

美夢成真　靜心道別

隨著在加護病房的時間愈久，小志漸漸與護理人員有更多的互動，得知小志一直是中華職棒統一獅隊的忠實球迷，剛好護理人員之中也有球迷，透過護士的牽線與接洽，在二〇〇九年五月中旬，統一獅隊總教練呂文生以及球員潘武雄來到加護病房為小志加油打氣，並致贈球衣與全隊簽名球棒。見到心目中崇拜的球星，小志的眼神整個發光，不可置信的表情全寫在臉上！雖然插著氣管內管無法言語，但身旁每個人都能感受到他的震驚與喜悅。媽媽激動地說：「小志

小志寫給統一獅隊的祝福，是希望他們早日封王。

大林慈院社工師江宜錦（右一）拿著白板，讓小志寫下感謝和祝福。右二為統一獅隊球員潘武雄。

一直關心著統一獅隊的比賽，卻沒有機會真正地到球場為他們加油。今天球員能來醫院探視，簡直就像做夢一樣！」非常感謝護理人員的用心安排。

住院後的第八十五天，小志終究敵不過病魔的襲擊，平靜而安詳地離去。這段期間裡，小志的家屬循著自己的步調與方式向他道愛與道別，靜靜地在旁守候、靜靜地握著手傳達愛的溫度。也讓醫護工作者省思到，每個家庭的步調和道別方式皆不盡相同，沒有誰對或誰錯。只要病人與家屬能夠獲得支持、肯定，能夠彼此靜下心，就能找到方法，踩著自己的步伐與親愛的家人道別。

停下腳步　學習傾聽

道愛、道謝、道歉、道別這四「道」人生，完整地引導臨終病人與家屬進行對話，提供彼此相互訴說的空間與情緒的整理，以及面對死亡的準備。對工作者而言，為避免造成遺憾，協助病人與家屬完成這些目標，是工作的宗旨。但工作者需時時提醒自己停下腳步，看看病人與家屬是否能跟得上自己的步調。在大家尚未準備好的當下，需要尊重、傾聽彼此的想法，不見得一定要完成這四道目標，只需找出其中的平衡點，陪伴病人與家屬圓滿最後的生命旅程。

小志的媽媽（右二）向統一獅隊的人員表達感謝，自己也激動落淚。左二為總教練呂文生，左一是球員潘武雄。

舒適無敏居家營造

文／王筱霈　花蓮慈濟醫學中心氣喘個案管理師
編審/花蓮慈濟醫學中心護理部健康專欄編輯小組

夜間，一位年經媽媽抱著五歲呼吸明顯有喘鳴聲的小兒子急急忙忙的進入急診室，身邊還跟了一位七歲大的小哥哥，醫生做了緊急處理後，詳細詢問經過，原來是兄弟兩人晚上在房間打枕頭仗，玩的不亦樂乎，才過十分鐘，就聽到小兒子開始咳嗽，又過了十分鐘，竟然越咳越厲害而且開始氣喘　。

近年來環境的變遷，使得空氣污染源增加，又由於室內環境的西化，家家幾乎必備柔軟舒適的沙發、彈簧床，加上居家通風不良，使得空氣污染源與過敏原的濃度逐漸累積，造成全球過敏的嚴重程度及人數逐年增加。因此，想辦法改善室內的空氣品質及杜絕過敏原，成為防治過敏的不二法門。

防治過敏首步　改善飲食與環境

過敏是指當人體與外界某些物質接觸後，引發體內的免疫系統對於外來物產生過度的反應，輕微的皮膚會出現紅色蕁麻疹，嚴重則導致腫脹發熱等發炎反應。在臺灣，引起兒童過敏常見的吸入性過敏原有塵蟎、蟑螂、狗皮屑、貓皮屑、黴菌和灰塵，而花粉過敏則較常見於歐美各國。食物性的過敏原則包括帶殼海鮮（如蝦子、螃蟹等）、鱈魚、蛋白、和牛奶等。雖然過敏性疾病特別容易發生於孩童，但是過敏反應可能發生在任何人身上，沒有年齡、種族、性別的區別。過敏症狀可能會在初次發生後，隔了多年再次發作。

以下介紹三種常見的過敏症狀：

■氣喘，是一種慢性呼吸道發炎的疾病，可依其嚴重程度出現呼吸困難、喘鳴、胸悶和咳嗽等症狀。氣喘的發生除了遺傳體質外，外來環境帶來的刺激物誘發是很重要的因素。氣喘隨時都有可能發作，必須經由適當的藥物治療、改變居家環境，並搭配良好居家照顧，皆可讓氣喘問題得到控制。

■過敏性鼻炎，是由鼻黏膜接觸過敏原後產生的發炎反應，主要症狀表現為打噴嚏、鼻塞、鼻癢，有時候容易與感冒混淆，過敏的現象容易造成不專心、疲倦、睡眠品質變差等問題。

■異位性皮膚炎，是一種反覆發作的過敏性皮膚疾病，好發於嬰幼兒，並不會傳染，隨著年齡變化發作的部位也會改變，典型的皮膚炎分布在手腕、肘彎、眼角內側、和腳踝處。

改善環境　遠離塵蟎

對塵蟎具有嚴重過敏的病童，最好移除家中房間的彈簧床、枕頭、草蓆、榻榻米、椰絲墊、海棉墊，或者用防塵蟎套包裹。如果可以，最好改睡木板床、氣墊床或是塑膠拼墊。建議可使用綠豆枕或茶葉枕，如需使用其它枕頭也須以防塵蟎套包裹。以涼被、太空被、春秋被或睡袋 (為化學纖維可水洗) 取代浴巾被、毛毯、羊毛被、羽毛被或厚重的棉被，並去除地毯、布製家具、布製填充玩具、絨毛娃娃或布娃娃。

因塵蟎腳有吸盤，需每一到二週以五十五度熱水浸泡可能存有塵蟎的寢具十分鐘，再以洗衣機清洗才能洗掉塵蟎。若有使用防塵蟎被套者，需用吸塵器或濕布擦掉防塵蟎套上的灰塵，防蟎套需一年至少清洗二到三次。另外，因塵蟎最佳生長的溼度為百分之七十五到八十，而在相對溼度百分之五十以下無法生長，所以可以使用除濕機將室內溼度控制在百分之六十以下。還要避免置放錦旗類，懸掛絲質品飾物及其它易堆積灰塵的東

小朋友喜歡絨毛娃娃，不過記得需常常清洗，避免塵蟎累積。攝影 / 吳宛霖

西。衣服、圖書要放置於櫃內，並關好櫃門。

居家通風衛生　清淨無毒好舒服

再來是使用濾淨效能良好的空氣清淨機，配合空間大小坪數使用，每次開啓使用必須超過十小時。每日開啓窗戶兩小時以上，保持室內通風。但在花粉散布季節中，則應保持門窗緊閉。定期更換清淨機及冷氣的濾網。房屋裝潢時，使用環保綠建材。遠離二手菸，避免誘發過敏。家中避免使用殺蟲劑、噴霧劑、芳香劑、樟腦丸、清潔劑、蚊香等揮發性化學物品。廚房進行食物烹煮時，使用抽油煙機並將窗戶開啓。另外，沙塵暴季節期間盡量少出門，在家請緊閉門窗，若出門則配戴口罩。

若是家中有養貓、狗、鳥等有毛寵物，最好將寵物養在室外，盡量不要讓寵物進入客廳及臥房。若寵物在室內，最好將室內地毯移除換上木質地板，寵物每週清洗兩次，寵物使用過的物品如襯墊一併清洗。並讓室內環境保持通風。

落實家中清潔，廚房、家具、牆壁經常擦拭洗滌，以減少蟑螂生存繁殖。晚上就寢前，應將廚房水槽、浴室盥洗盆的排水孔予以密蓋，防止蟑螂沿排水管逆行而上。在所有管道口添加濾網，濾網洞口需比德國蟑螂體型還小。可以用矽膠填補牆壁或室內地板的縫隙。少用夾板與天花板，不留蟑螂藏匿空間，不堆積雜物。另外，所有食物應妥為儲藏，廚餘需密封包起來。

有些過敏只會短暫出現，有些則可能會持續一輩子，過敏雖然很難根治，但要擺脫過敏的困擾與糾纏並不難，需要的是正確的觀念與意志力，就都能成功戰勝過敏，向過敏說再見！

小朋友接觸寵物可以培養友伴情感與愛動物的心，可讓寵物保持乾淨、並觀察一段時間看小朋友是否有過敏反應即可。攝影 / 吳宛霖

慈濟醫療誌

慈濟醫療六院一家
日日上演著無數動人的溫馨故事
眞善美志工與同仁用感恩心
見證慈濟醫療人文之美

◆花蓮、玉里和關山慈院在春節期間以人文饗宴和職志合一的心情繼續守護，讓東部民眾在新春都能感受到醫療人員濃濃的人情味和心的祝福……

◆位於都會區的臺北慈院，年前全院上千名員工圍爐同歡，彼此祝福，過年期間更發揮志工精神，全力照護源源不絕的病患不喊累……

◆臺中慈院二期院區即將啓業，不論年前年後，全院上下同心協力，希望累積軟實力，讓未來的醫療創造更大的價值……

迎新送舊，慈濟醫療志業在年節期間守護生命不打烊，慈濟六家醫院在全臺各地職志合一，傳遞溫馨，醫院不再冰冷，也不是年節期間避之唯恐不及的地方，而是爲了病人健康充滿創意，並盈滿著祝福的空間。醫療人文美善不但膚慰病患，醫護人員也藉由年節期間的付出與實做，感受到自我成長的滿足，以及助人的快樂。在溫馨祝福中結束一年，清新歡喜展望來年，在堅守崗位、守護生命的責任中，也能看到醫療的活潑朝氣與年年精進的活力……

花蓮 玉里 關山

山南山北走一回 感恩賀歲迎新年

長年守護臺灣東部民眾健康的花蓮慈院、玉里慈院和關山慈院，新春期間一樣以小鎮暖暖的人情味服務病患，不但春節期間照常看診，醫療志業也設計了許多溫馨的活動，讓醫院裡也能有暖暖的年味，不論是病人或醫護人員都能獲得祝福，展望健康的新年。

彩球喜迎春　除夕送祝福

精緻討喜的彩球吊飾，每個人都愛不釋手，是兔年新春最受歡迎的祝福。沒想到彩球的材料，就是製作福慧紅包時為了放置紀念幣而取下的紙片，花蓮慈院耳鼻喉科的鄒嘉惠發揮巧思，回收紙片後，將二十個紙片一一組合，再加上紅色繩結，就成了年味

▌可愛又討喜的小彩球，都是利用福慧紅包裁剪下來的小紙片做成，環保又福慧。

▌年前醫院同仁利用休息時間做彩球，廣結善緣散播幸福。

十足的祝福彩球。

小彩球討喜，執行長夫人慈聯師姊號召全院同仁一起製作廣結善緣，一身好手藝的鄒嘉惠特地親臨現場指導，同仁們利用每天午休一個小時，一同來發揮手藝與心意，而這個取材自福慧紅包的彩球，也被取名為「幸福彩球」，希望不論是製作還是收到的人都能疼惜大地每一個資源，過個環保創意年。

偏遠醫療耕福田
有慈濟醫院真好

而為了慰勞醫療志業同仁一年的辛勞與付出，並感恩所有年節期間值班的同仁，慈濟醫療志業的大家長林俊龍執行長與夫人慈聯師姊，在靜思精舍德旻、德晉師父與志工的陪同下，除夕當天清晨六點就搭上南下的火車，開始了年終感恩之旅。首站來到關山慈院，在潘永謙院長的歡迎之下，為同仁送上祝福前還有一場溫馨座談，分享關山慈院一年來用心守護民眾健康的成果，還有同仁參與冬令發放的感動。

感恩年節期間堅守崗位的醫護、行政人員，林執行長與精舍師父一一為值班同仁與住院病患送上祝福的紅包，慈聯師姊也拿出印有慈濟標誌的的手工金幣巧克力，祝福大家新的一年都能「巧妙地克服壓力」。

當一行人接著抵達玉里的時候，看見玉里慈院張玉麟院長還忙著會診，

▌上：潘永謙院長（右起）、德旻師父與林俊龍執行長慰勞春節值班的同仁。
中：來自綠島的王先生，因車禍送往關山慈院，看到靜思精舍師父、林俊龍執行長與關山慈院潘永謙院長致贈福慧紅包祝福，王先生與家人都笑開懷。
下：在玉里慈院，年輕媽媽抱著剛出生的孩子如願收到師父的紅包，給新生孩子最大的祝福。

左起花蓮慈院陳培榕、高瑞和與王立信副院長走訪病房與供膳組等各個單位，致上最誠摯的祝福。

而且為了因應年節意外事故、腸胃疾病、感冒　等問題導致急診量大增的狀況，特地增開了十床以上的急診留觀區，讓所有民眾都不得不感嘆：「有慈濟醫院真好！」

林執行長與精舍師父在院內穿梭，一一為同仁及住院病患送上感恩與祝福的時候，一位年輕媽媽也抱著一月底剛在玉里慈院出生的孩子前來，如願得到師父的祝福。林執行長表示，真的很感恩張玉麟、潘永謙院長能帶領著同仁，堅守在臺九線上守護生命、守護健康、守護愛，有慈濟醫院同仁在這裡，真的令人很放心。執行長也同時預告年節後將會安排花蓮慈院的醫護團隊支援，希望能舒緩玉里、關山同仁們的工作壓力，也讓更多團隊有機會到擁有好山、好水、好空氣的好地方來耕福田。

用服務來圍爐
心的祝福最珍貴

回到花蓮慈院院區，雖然已近圍爐時刻，不論醫師、護理人員，還是藥師、

社區志工們精心設計、製作各種道具，將喜氣與年味帶進醫院。

下午茶會有志工群的陪伴，讓不能回家過年的住院病人與家屬感受到無限的溫馨。

檢驗、放射科同仁等都還是依然在不同角落的各自工作崗位忙碌著，守護這個「看健康」的家園，給來醫院的民眾們在迎接新春之際，也能夠感受到「心的祝福」。

「來！這是上人給的福慧紅包，祝您早日康復喔！」每一間病房、每一位同仁，林俊龍院長都親自給予祝福。各個副院長也到各個樓層致上新年祝福。不少住院患者拿到福慧紅包，直說：「好高興！好高興！」還凝視這別具意義的紅包好久好久。

除了送上感恩與祝福，花蓮慈院社服室、常住志工與梯次輪值的北區志工，更貼心的準備了「歡送福虎迎喜兔」感恩茶會，讓無法回家過年的住院病人及家屬，也能感受溫馨年節氣氛。

初一齊走春
新年日日好

「祝福您，新年快樂！早日康復。」祝福的加油打氣聲傳遞在病房中，溫暖的氣息在初一早晨就洋溢在花蓮慈院裡。為了守護民眾的健康，花蓮慈院在春節期間依然不打烊，急診天天二十四小時待命、血液透析室也是全年無休；初一至初三期間，內科、外科和兒科都有門診，醫師及護士堅守崗位。

除了關心院內同仁與住院患者外，趁著大年初一，花蓮慈院社服室顏惠美師姊帶領志工走出院區，前往花蓮榮民之家拜訪長者、獻上福慧紅包，分享溫馨佳節氣氛。希望人人日日發好願做好事，讓世間充滿祥和。新年好也要日日好，溫馨的祝福，從年前到新年，從醫院到社區，一戶一戶深入民間，一步一步走入人心，花蓮慈濟醫療團隊三百六十五天愛心不停歇。（文／彭薇匀、黃思齊　圖／黃思齊、劉明總、楊國濱、游繡華、彭薇匀）

▌上：趁著大年初一，靜思精舍師父帶領慈濟醫療志工，前往花蓮榮民之家拜訪長者、獻上福慧紅包。
下：精舍師父與志工大年初一就帶著紅包與歡樂給老人家無限的祝福。

▌醫院主管們端起盤子上菜，感恩全院同仁一年的辛勞與付出。攝影／高武男

▌上千名臺北慈院的員工齊聚一堂，享受感恩餐會溫馨圍爐的氣氛。攝影／顏明輝

臺北

主管上菜感恩基層 新春醫療展現實力

看診量最多的臺北慈濟醫院，為了慰勞全院醫護行政人員的付出，讓所有同仁紓解壓力，在一月二十四日晚間舉辦歲末感恩晚會，上千位平時各守崗位的醫護同仁同聚一堂共進晚餐，由趙院長、副院長與各科室主管承擔上菜秀，感恩志工們長期護持醫院。

醫療志工更在二月五日大年初三為住院的患者舉辦了祝福活動，讓許多病患都感到溫馨，也更加開心。

求診量爆增 守護生命很幸福

新春期間，臺北慈院共有超過四千位求診的民眾，急診室更經歷了大考驗，從除夕到初四，總共治療了二千五百五十一位病患。

原本嬰兒出生率就高居新北市第一的慈濟醫院，除夕產房比平常還要忙，八位小菩薩相約報到過年。而洗腎室也是滿床，趙院長親自將紅包交給洗腎室醫護同仁，並當面感恩洪思群主任帶領著團隊辛苦付出。「祝福大家平安吉祥。原以為，過年休假，大家可以喘口氣，但工作反而更多，幸福了！」

在短短五天假期中，婦產科共迎接了二十六位新生兒，而外科手術高達三十一檯。門診患者也有一千四百八十位，使得總求診人數達到四千零四十一位。

新生報到添喜氣
眾人鋪路力量大

二月七日，農曆初五，超過百位台北慈院醫護人員、行政同仁與醫療志工於七日早上參加新春團拜，趙院長特別感謝同仁不畏辛苦承擔了龐大的工做量。春節期間急診室患者暴增，「急診室只要有三百五十位病患就很擁擠；在大年初二來了六百一十七位患者，值班同仁沒有吃飯，甚至連喝水的時間都沒有。」

全院同仁齊心守護民眾健康的成績，讓團拜氣氛更加溫馨。在團拜現場播放的影片中，證嚴上人提及讓佛法生活化的重要。臺北慈院同仁一起透過影片聆聽上人開示：「人人心中有靈感的菩薩，唯有眾多人鋪路，用心用愛種福緣，方能開路種樹耕福田」。上人也言及，能有因緣聞法，也需要眾人鋪路，用心用愛種福緣，方能綠林成蔭，秉持虔誠的心念展開兔年的醫療任務。趙院長也勉勵慈院同仁把握因緣參加培訓，每一位都能開路種樹耕福田。（文／蘇錦俐）

▌大年初二臺北慈院的急診室一天湧入六百多位患者，醫護同仁忙得不可開交，希望讓所有病患都能獲得適當的診治。攝影／簡元吉

臺中

瑞氣盈門萬象新
展望未來邁二期

臺中慈院的從一月廿二日開始就感受到濃濃的年味。「敬天愛地聚福緣」新春揮毫請春聯活動請來院長室三位主管，還有擅長書法的同仁率先登場打頭陣。中區慈濟書畫聯誼會多位書法家則挑大樑壓軸，大紅紙上一句句極具意義的靜思語春聯，吸引來院民眾紛紛索取。全院同仁也藉由「忘年感恩會」分享一家人提前團圓過年的快樂。

春節對聯顯人文
懿德送禮送進心

「一門天勝平安福、四海人迎富貴春」，加上橫批「瑞氣盈門萬象新」這是陳子勇院長現場揮就的春聯。「社會中祥和無爭、人我中相互感恩」與「天下中消弭災難」則是許南榮副院長選的字句。莊淑婷副院長挑的是「人間菩薩一念心、一生無量菩提林」，加上「隨心喜捨最慈悲」每一副對聯都彰顯慈濟的人文。

廿六日，近兩百位慈誠懿德爸媽齊聚，將家族爸媽們製作的春節禮品送到各單位給每一位同仁，祝福大家春節愉快。一千兩百個發糕，也從靜思精舍越過中央山脈送達臺中慈院，全院同仁人人都有，各個都是師父們的愛心。許南榮副院長、莊淑婷副院長等主管親自到各病房發送發糕，全院上下洋溢著感恩與溫馨。

除夕圍爐心頭暖
各守崗位護健康

除夕這天，氣候開始好轉，志工早會延續小年夜辭歲的熱鬧，院長室三位主管表演「掌中戲」分享他們的感恩心情

▌臺中慈院陳子勇院長（中）、徐南榮副院長（右）與莊淑婷副院長（左）揮毫寫春聯，提早帶來年味。

▌忘年感恩會上，大家手牽手、心連心，展現醫院年輕的朝氣。

與未來期望。

院長、副院長也分別到病房送福慧紅包祝福在院病患除夕圍爐時，許南榮副院長伉儷、莊淑婷副院長一家人都來圍爐感恩醫療志工，總務室張黎慧主任剛好是行政總值，他帶領的營養組團隊今年以外燴方式幫大家準備了七桌豐盛的年夜飯。大家熱熱鬧鬧的守護病患的健康。

初三一早，許副院長就帶著滿滿的祝福走遍每個樓層一一問候同仁、志工菩薩、清潔阿姨、警衛大哥或傳送夥伴，一句句「辛苦了」、「感恩哦，將醫院維護得這麼乾淨」、「謝謝大家堅守崗位」，讓值班同仁倍感溫馨與親切。有些同仁靦腆接受關心與祝福，有的則是熱情回應，讓大家感受到活力與熱情。

創造更大價值　軟實力邁向未來

七日是辛卯年開工第一天，臺中大里一區的志工以陣容堅強的大鼓陣敲開新一年的萬千氣象，蓬勃的咚咚鼓聲喚醒朝氣。雖然春節家家戶戶十分忙碌，但參與的志工認真練習，第一次團練就錄下來，有人邊開車邊聽音樂抓節奏，也有人反覆看影帶，登場時，十四位志工表演起來頗有專業架勢。

陳院長表示，上人說的軟實力包含感恩、尊重、愛，要以積極服務、創新的態度走向未來，就是臺中慈院的軟實力。說到做到，院長下午一點半就在二期祝福工地菩薩，也巡察工程進度，四點半莊副院長就召集各單位主管，分配各單位搬遷的銜接事項，期待使用單位與營建處緊密配合，趕上進度如期完成搬遷。陳子勇院長鼓勵同仁向臺北慈濟醫院看齊，未來二期有更大空間，可以創造更大價值。（文／賴怡伶、曾秀英、梁恩馨　攝影／張黎慧、賴廷翰、梁恩馨）

▌臺中大里的志工認真練習，以大鼓陣敲開新年氣勢。

大林

醫護一家氣氛佳
環保團拜樂開工

農曆春節到來前，大林慈濟醫院都會特別舉辦新春揮毫活動，已經連續七年，嘉義縣書法協會都會來院揮毫，已經傳出好口碑。一月二十五日上午九時，活動還沒開始，不少民眾已經迫不及待搶著排隊，索討老師墨寶。

醫師揮毫展才華
幼兒唱遊添歡樂

趁著看診的空檔，受到年節氣氛的感染，家庭醫學科醫師陳世琦也忍不住技癢，向一旁書法家借了紙筆，現場揮毫起來。一旁等候的民眾看到醫師寫書法紛紛圍過來，還有不少病人、家屬盛讚陳醫師字寫的漂亮，指定要陳醫師為他們寫書法。陳醫師說，讀醫學院要念七年，很漫長歲月，所以加入了書藝社，讓書畫彩繪了這段學習的光陰。

大愛幼兒園小朋友也到場唱遊，輕快的節奏、童稚的歌聲，更添現場歡樂氣氛。

環保開工日　清淨在源頭

大年初五，許多人還在放最後一天假，清晨六點，天色仍黑，大林慈院環保站卻陸續傳來叮叮咚咚的瓶瓶罐罐掉落聲，原來是院內同仁摸黑往環保站裡集合做環保，現場雖然昏暗不明，但在鵝黃色燈光照射下，卻營造出溫暖又愉悅的氣氛。

以環保開工別出心裁，開場就由環保志工帶來「祥獅獻瑞」舞獅表演，增添不少的福氣與喜慶，而為了感恩環保志工長年來的付出，簡守信院長還特地準備象徵平平安安的蘋果致贈，祝福新的一年平安吉祥。

剛結束春節長假，第一天開始上班

▌家庭醫學科陳世琦醫師寫了一手好書法，大方的為許多病患和民眾揮毫寫春聯。

▌天還沒亮，環保志工就在回收站帶來舞獅表演「祥獅獻瑞」。

往往使人疲勞提不起勁來，為了避免收假症候群，簡院長帶頭做環保，一百多位醫護、行政同仁與志工，集合在院內環保站裡團拜後，隨即彎腰埋頭往垃圾堆裡鑽，用實際行動愛護地球、淨化心靈，共同迎向嶄新的兔年。

雙手付出真行動 用心處處都是寶

簡院長在勉勵同仁時表示，廣行環保才能福滿乾坤，每個人的生命中或許參加過無數次的團拜活動，但如何不流於形式並化為行動力，人人用雙手付出，讓心靈源頭回歸儉樸清淨，思考生活在這片土地上，我們還能為大地做些什麼才是更重要的。

大家在回收過程，從一堆堆垃圾中發現，除了塑膠罐、光碟、紙箱外，多數垃圾還是以裝飲料的寶特瓶最多。醫事室主任申斯靜在垃圾堆中發現一套臺語正音教學錄音帶，「還完好如初，正好可以拿來作為臺語課堂講義」，果然是驗證了「垃圾變黃金」，她如獲至寶開心不已。

簡院長指出，上人提醒大家過新年要明明德、在親民，在止於至善，醫療也是一樣，明明德就在於醫學倫理；親民就是建構好的醫病關係，醫療品質的提昇則要止於至善。

簡院長表示，虎年、兔年，虎兔諧音好像是糊塗的意思，所以兔年裡大家更應該用心，分秒都不能離開自己的一念心。

除舊迎新春，新年開始，未亮的天空從星光迎向晨曦，一百多位醫院同仁一起用雙手做環保淨身、淨心，同時也揮別了收假症候群，在新的一年化心念為行動力，珍視地球資源，善用雙手做好資源回收讓垃圾變黃金，共同守護大地環境。（文／江珮如、姜讚裕　攝影／江珮如）

▌簡守信院長（右一）帶頭做環保，希望新的一年，所有同仁都能用雙手將心念化為行動力。

▌從天未亮一直回收到天亮，大林慈院的同仁不但用別出心裁的方式團拜，也挖到許多寶。中為賴寧生副院長，右為劉鎮榮主秘。

感恩的足跡...

來自病患與家屬的溫馨回饋

花蓮慈院

李明哲醫師你總是帶著笑容面對病人，而且你都很詳細的說明病人的病情，使得病人也不知傷口的痛，你真的是腫瘤外科的權威，在此真心感謝你。施明蕙護理師對病人十分貼心，講話明朗清楚，待人可親，除了感謝之外，還是感謝。自從我開刀至出院，廖翊呈護理員一直很細心的照顧我這個病人，很感謝妳，妳對病人的照顧真的是沒話說，對病人那麼的親切關心，真的是感謝妳，我會永遠記得妳的好，謝謝妳。

感恩的病患

住院期間感謝黃昱閔醫師，以及林碧萱、劉明俐、田淑惠、鍾逸詩、陳楹珊、馬玉芳等護理人員，由於你們的細心照顧，讓病人減輕疼痛，更因為你們的愛心與耐心，讓病人覺得好窩心，在忙碌中你們也總是帶著笑容對待病人和家屬，總是不厭其煩的關心病人，由衷的感激你們，謝謝大家。也要感謝可愛的美如，把護理知識傳授給我們，感謝你們。

劉小姐

林仲樵醫師是個很有耐心、愛心的醫師。合心十一樓的護理人員余美慧、陳怡陵、余惠琴，態度親切，照顧病人有一家人的感覺。志工也很棒，總之合心十一樓的大家一級棒。

駱先生

本人在住院期間，承蒙郭漢崇主任醫師妙手回春的醫術，讓我膀胱容量變得比較大又好很多，非常感恩。本人因長期做手術治療膀胱，以致常跑開刀房，可是每當進開刀房時，心理還是會怕怕的，但是開刀房的醫護人員都很貼心，尤其是麻醉技術師謝秀英小姐，撫慰我的心裡，讓我安心不少，非常感謝她。住院期間，二七西護理人員幫我很多忙，她們溫柔又美麗，讓我心裡很溫暖，也讓我感覺不到自己是病人，心情非常愉悅，感恩！這次已經半年沒來了，再度來治療，感恩泌尿科的專師方玉瑤，她在我住院期間，幫我非常的多，把我身體的疼痛緩解不少，我非常感謝她。每天清潔阿姨崔陳玉蘭都認真幫我整理環境、換垃圾袋，感謝她。

李小姐